

第 52 期

# 第一組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零零一年十二月二十六日，星期三



Número 52

# I

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II  
Quarta-feira, 26 de Dezembro de 2001

# 澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 第二副刊

## 2.º SUPLEMENTO

### 目 錄

#### 澳門特別行政區

第 19/2001 號法律：

通過二零零二財政年度澳門特別行政區財政預算 (OR/2002)，並由二零零二年一月一日起開始生效及執行 ..... 2370

### SUMÁRIO

#### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Lei n.º 19/2001:

Aprova e põe em execução, com efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2002, o Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR/2002), para o mesmo ano económico. .... 2370

**澳門特別行政區****REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU****澳門特別行政區****REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU****第19/2001號法律****Lei n.º 19/2001****2002年財政年度預算案****Lei do Orçamento 2002**

立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條(二)項，制定本法律。

A Assembleia Legislativa decreta, nos termos da alínea 2) do artigo 71.º da Lei Básica, para valer como lei, o seguinte:

**第一條****通過及執行**

通過作為本法組成部份之二零零二財政年度澳門特別行政區財政預算(OR/2002)，並由二零零二年一月一日起開始生效及執行。

**Artigo 1.º****Aprovação e execução**

É aprovado e posto em execução, com efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2002, o Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR/2002) para o mesmo ano económico, que faz parte integrante da presente lei.

**第二條****收入之預計及運用**

一、稅捐、直接與間接稅及其他收入之總所得預計為澳門幣12,373,754,400.00圓，並於二零零二年內按照現規範或將規範有關徵收之法律規定進行徵收；該總所得應根據現行法規之規定，用於支付二零零二年內所作之開支。

二、澳門特別行政區政府根據適用於二零零二年財政預算收入項目中所登錄各款項之法例徵收上款所指之收入。

三、依法定方式許可之收入，方得徵收；所有該等收入，不論其性質及來源或有否特別用途，除法律另有明文規定外，均在規定期間內交予澳門特別行政區庫房，並在年終將之載於有關年度之帳目內。

**Artigo 2.º****Estimativa e aplicação das receitas**

1. O produto global das contribuições, impostos directos e indirectos e restantes receitas é avaliado em 12 373 754 400,00 patacas e é cobrado, durante o ano de 2002, em conformidade com as disposições legais que regulam ou venham a regular a respectiva arrecadação, devendo ser aplicado no pagamento das despesas a efectuar no mesmo ano, nos termos da legislação em vigor.

2. O Governo da Região Administrativa Especial de Macau procederá à cobrança das receitas a que se refere o número anterior, de acordo com a legislação aplicável a cada uma das verbas inscritas no orçamento da receita para o ano 2002.

3. Só podem ser cobradas as receitas que tiverem sido autorizadas na forma legal e todas elas, qualquer que seja a sua natureza e proveniência, quer tenham ou não aplicação especial, são, salvo disposição legal expressa em contrário, entregues nos cofres da Região Administrativa Especial de Macau nos prazos regulamentares, vindo, no final, descritas nas respectivas contas anuais.

**第三條****開支**

二零零二財政年度之財政預算開支總額定為澳門幣12,373,754,400.00圓。

**Artigo 3.º****Despesas**

O valor global das despesas orçamentais referentes ao ano económico de 2002 é fixado em 12 373 754 400,00 patacas.

第四條  
本身預算

一、二零零二年澳門特別行政區財政預算內未予規範之公共實體，在其財政預算經行政長官核准後，亦獲准運用本身收入以支付法律所許可且登錄在每一本身預算內之開支。

二、上款所指之實體在管理其撥款時，必須遵守本法所定之原則及專門對其適用之財政制度。

第五條  
本身預算之收入

各自治實體於二零零二年之本身收入及指定收入預計為澳門幣 2,239,448,500.00 圓。

第六條  
原則及標準

一、二零零二年澳門特別行政區財政預算係按照關於財政預算及公共帳目之法規而編製，並已顧及各自治實體財政制度之專有情況。

二、二零零二年澳門特別行政區財政預算之制定及執行工作之目標，旨在貫徹二零零二年政府各項施政及投資與發展開支計劃，並根據下列原則為之：

(一) 控制各機關之運作開支之增長，使其穩定在因薪酬演變而達至的水平，並使之配合公共收入之發展情況；

(二) 在貫徹就業及使經濟活躍的目標的策略下，按照社會文化及經濟性質之優先考慮維持公共投資的水平；及

(三) 繼續遵循為開支的一般及特別情況制定法律制度的計劃，旨在簡化流程及將監督的責任轉往直接與程序有關的實體。

第七條  
各項措施

一、澳門特別行政區政府得採取平衡公共帳目及使司庫部獲正常補充所需之措施，為此，得使資源配合需要。

Artigo 4.º  
**Orçamentos privados**

1. As entidades públicas que se regem por orçamentos não consolidados no OR/2002 são autorizadas a aplicar as receitas próprias na realização das respectivas despesas, legalmente autorizadas e inscritas em cada um dos orçamentos privados, após aprovação dos mesmos pelo Chefe do Executivo.

2. As entidades referidas no número anterior observam, na administração das suas dotações, os princípios definidos na presente lei, bem como os regimes financeiros que, especificamente, lhes são aplicáveis.

Artigo 5.º  
**Receitas dos orçamentos privados**

São avaliadas em 2 239 448 500,00 patacas as receitas próprias e consignadas das entidades autónomas relativas ao ano de 2002.

Artigo 6.º  
**Princípios e critérios**

1. O OR/2002 é organizado de harmonia com o disposto na legislação sobre orçamento e contas públicas, e com salvaguarda dos aspectos particulares do regime financeiro das entidades autónomas.

2. A elaboração e a execução do OR/2002 são orientadas no sentido da prossecução das acções governativas e do Plano de Investimento e Despesas de Desenvolvimento da Administração (PIDDA) para o ano de 2002, tendo em conta os seguintes princípios:

1) Controlo do crescimento das despesas de funcionamento dos serviços, estabilizando-o nos níveis assumidos pela evolução das remunerações e adequando-o ao desenvolvimento do modelo de receitas públicas;

2) Manutenção do nível do investimento público, em consonância com as prioridades de natureza sociocultural e económica dentro de uma estratégia de, por esta via, prosseguir objectivos de emprego e de dinamização da economia; e

3) Continuação do plano de enquadramento legal de alguns aspectos gerais e específicos da efectivação de despesas, no sentido da simplificação dos circuitos e da transferência da responsabilidade pela fiscalização para as entidades directamente associadas aos processos.

Artigo 7.º  
**Providências diversas**

1. O Governo da Região Administrativa Especial de Macau pode adoptar as providências necessárias ao equilíbrio das contas públicas e ao regular provimento da Tesouraria, podendo proceder, para tanto, à adaptação dos recursos às necessidades.

二、如出現確實使公共帳目陷於不平衡之異常情況，澳門特別行政區政府得限制、縮減甚至中止非由法律或先前已訂立之合同所定之開支，以及給予任何機關、組織或實體之津貼。

三、具指定用途收入之相應款項，僅在進行有關徵收後，並在遵守適用之法律規定下，方許可轉移。

四、考慮到經許可之收入之徵收進展情況，並考慮到使財政資源獲得最佳之利用，得接受最初財政預算有關作抵銷的開支項目之追加或修改，以及提前調動可動用之資源，以實現澳門特別行政區政府各優先目標。

#### 第八條 補充預算

各自治實體於二零零二財政年度所呈交之補充預算內之調整，須根據適用於此類機構之特別法規之規定為之。

#### 第九條 預算撥款之使用

一、登錄於每項撥款之款額，不得用於被視為不相應之財政預算項目上。

二、須每月對人員之各項目內可能出現之盈餘進行決算，並由財政局保留該等盈餘，以便根據澳門特別行政區政府所訂之標準使用之。

三、禁止使用上述盈餘以增加其他經濟章表內項目之款項，但行政長官在審閱財政局之建議後而許可者不在此限。

四、禁止引致超出所獲許可之撥款之承諾或責任之行為；如發生此等事實，將構成違紀行為，但法律有相反規定者不在此限。

五、根據適用法規之規定，上述程序亦適用於各自治實體，但第二款所指者除外。

六、為上述各款規定之效力，財政局須採取適當措施以便經常跟進公共開支，並查核是否遵守有關之現行規定，但不影響各機關應負之責任。

2. Ocorrendo circunstâncias anormais que, fundamentamente, ponham em risco o equilíbrio das contas públicas, o Governo da Região Administrativa Especial de Macau pode condicionar, reduzir ou mesmo suspender as despesas não determinadas por força de lei ou contratos preexistentes e, bem assim, os subsídios atribuídos a quaisquer instituições, organismos ou entidades.

3. As transferências de verbas correspondentes a receitas que estejam consignadas só são autorizadas na medida das correspondentes cobranças e com observância dos preceitos legais aplicáveis.

4. Tendo em atenção a evolução da cobrança das receitas autorizadas e um aproveitamento otimizado dos recursos financeiros, podem ser acolhidos reforços ou alterações das rubricas das despesas em contrapartida constantes do orçamento inicial, bem como a mobilização antecipada de disponibilidades, necessária à consecução dos objectivos prioritários do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

#### Artigo 8.º

##### Orçamentos suplementares

As actualizações nos orçamentos suplementares a apresentar pelas entidades autónomas no decurso do ano económico de 2002, serão realizadas nos termos da legislação especial que lhes é aplicável.

#### Artigo 9.º

##### Utilização das dotações orçamentais

1. O montante inscrito em cada dotação não pode ter aplicação diferente da que se considerar contida na correspondente designação orçamental.

2. As disponibilidades que ocorrem nas rubricas de pessoal são apuradas mensalmente, ficando cativas à ordem da Direcção dos Serviços de Finanças para serem utilizadas segundo critérios a definir pelo Governo.

3. É vedada a utilização das referidas disponibilidades para reforço de rubricas de outros capítulos económicos, salvo quando autorizada pelo Chefe do Executivo, sob proposta da Direcção dos Serviços de Finanças.

4. São vedadas as iniciativas de que resultem compromissos ou responsabilidades em excesso das dotações autorizadas, o que, a verificar-se, constitui infracção disciplinar, salvo disposição legal em contrário.

5. Com excepção do referido no n.º 2, estes procedimentos são extensivos às entidades autónomas no quadro da legislação aplicável.

6. Para efeitos do disposto nos números anteriores, a Direcção dos Serviços de Finanças, sem prejuízo da responsabilidade que cabe aos serviços, adoptará as medidas conducentes ao acompanhamento regular das despesas públicas, verificando do cumprimento dos correspondentes normativos em vigor.

第十條  
十二分一之制度

一、在二零零二年內，應遵守十二分一之制度，但在下列情況下不受該制度限制：

- (一) 金額等於或低於澳門幣 300,000.00 圓之撥款；
- (二) 支付於確定日期到期之每月固定負擔之撥款，或支付因履行關於工程之實施或取得財產與勞務之書面合同而引致之每月固定負擔之撥款；
- (三) 應立即運用之增加款項或登錄款項之金額；
- (四) 登錄於非自治機關或僅享有行政自治權之機關之運作預算內之資本撥款，以及登錄於各自治實體之本身預算內之資本撥款；
- (五) 分配予政府投資與發展開支計劃之撥款；
- (六) 按上級核准之有關計劃，標準及期限，用作給予補貼之撥款；及
- (七) 經有關機關提出充分理由，且行政長官在聽取財政局意見後而作出預先許可之其他撥款。

二、上款所指之特權，須在不影響司庫之正確管理及保障有關之財政平衡下行使，而財政局得建議全部或部分中止該等特權。

第十一條  
款項之分配

一、使用與整體款項有關之資金，須在聽取財政局意見後按經濟及職能分類之適當項目預先分配。

二、在執行財政預算時所作之不須額外動用資源之調整，須根據為修改財政預算而訂定之法律制度為之。

第十二條  
預算之轉移

一、在二零零二年澳門特別行政區財政預算內清楚載明之津貼、共同分享及指定收入，係根據各自治實體之財政制度之規定處理。

二、上款之規定不排除在獲行政長官經聽取財政局意見後而許可之特定情況下，可全部或部分預收將到期之津貼。

Artigo 10.º  
**Regime duodecimal**

1. No ano de 2002 é observado o regime duodecimal, salvo nas seguintes situações, em que se verifica a isenção do mesmo:

- 1) Nas dotações de montante igual ou inferior a 300 000,00 patacas;
- 2) Nas que suportam encargos fixos mensais que se vençam em data certa ou que resultem da execução de contratos escritos para a realização de obras ou aquisição de bens e serviços;
- 3) Nas importâncias dos reforços ou inscrições de verbas que devam ser imediatamente aplicadas;
- 4) Nas dotações de capital inscritas nos orçamentos de funcionamento dos serviços simples ou apenas dotados de autonomia administrativa e nos orçamentos privativos das entidades autónomas;
- 5) Nas dotações afectas ao PIDDA;
- 6) Nas destinadas à concessão de subvenções, no âmbito dos respectivos programas, critérios e prazos, superiormente aprovados;
- 7) Noutros casos devidamente fundamentados pelo respectivo serviço e previamente autorizados pelo Chefe do Executivo, ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças.

2. As prerrogativas referidas no número anterior são exercidas sem prejuízo da correcta gestão de tesouraria e da salvaguarda dos equilíbrios financeiros a ela associados, podendo a Direcção dos Serviços de Finanças propor a respectiva suspensão, total ou parcial.

Artigo 11.º  
**Distribuição de verbas**

1. A utilização de fundos relativos a verbas globais carece de distribuição prévia pelas rubricas adequadas das classificações económica e funcional, ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças.

2. Os ajustamentos que ocorrem durante a execução orçamental e que não façam apelo à mobilização adicional de recursos seguem o regime legal definido para as alterações orçamentais.

Artigo 12.º  
**Transferências orçamentais**

1. Os subsídios, participações e consignações que constem explicitamente do OR/2002 são processados nos termos previstos no regime financeiros das entidades autónomas.

2. O disposto no número anterior não exclui a possibilidade de antecipação total ou parcial das prestações vincendas dos subsídios, em situações específicas autorizadas pelo Chefe do Executivo, ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças.

三、以指定收入名義徵收之款項超出二零零二年澳門特別行政區財政預算之最初預計時，則超出最初預計的部分被視為默示追加，並對相應之開支項目作同等調整。

四、如出現上款規定之情況，則新增之金額須每月在由財政局局長簽署並公佈於《澳門特別行政區公報》之聲明書內列明。

### 第十三條

#### 職業稅稅額之扣減

一、二零零二年度，設立職業稅稅額之扣減項目，有關扣減率訂定為百分之二十五。

二、為遵守上款規定，僱主應根據經二月二十五日第2/78/M號法律核准之職業稅規章第三十五條第一款規定，對散工及僱員進行同一規章第三十二條所指之就源扣繳之職業稅稅額扣減工作，並應每季將已扣除百分之二十五之納稅主體應繳稅額交往財稅廳收納科。

三、上款所指適用應於二零零三年一月十五日前交予財稅廳收納科的二零零二年度最後一季扣除金額。

四、根據職業稅規章第十條規定，納稅人應遞交M/五格式收益申報書。此等納稅人之職業稅稅額的扣除則由有關當局依職權作出，因而第一款所規定之百分之二十五的扣減率亦應在同一規章第四十一條所指之徵收憑單中作適當的扣除。

五、以上數款條文不影響根據有關規章須作出的職業稅遞交或返還。

### 第十四條

#### 營業稅之豁免

一、二零零二年內，不對附於十二月三十一日第15/77/M號法律核准的營業稅規章表一及表二所載之營業稅稅額進行徵收。

二、上款條文不免除該規章第二條所包括之自然人或法人應遵守之宣告義務，亦不妨礙因不履行該等義務而被科處罰則。

三、稅務當局之有權部門必須根據營業稅規章第十及十一條規定以及附於同一規章行業總表表一，繼續公司之評定程序。

3. Sempre que os montantes cobrados a título de receitas consignadas excedam as previsões iniciais constantes do OR/2002, consideram-se estas tacitamente reforçadas com o equivalente ajustamento das rubricas das despesas que lhes correspondam.

4. A verificar-se o disposto no número anterior, os novos valores são mensalmente identificados, em declaração a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, assinada pelo director dos Serviços de Finanças.

### Artigo 13.º

#### Dedução à colecta do imposto profissional

1. É criada para o ano de 2002 uma dedução à colecta do imposto profissional pela percentagem fixa de 25% do valor da mesma.

2. Para cumprimento do disposto no número anterior as entidades patronais que, nos termos do n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento do Imposto Profissional, aprovado pela Lei n.º 2/78/M, de 25 de Fevereiro, procedam à dedução do valor da colecta por retenção na fonte aos empregados ou assalariados de acordo com o artigo 32.º do mesmo regulamento, devem deduzir e entregar trimestralmente na recebedoria da Repartição de Finanças de Macau o valor do imposto devido pelos sujeitos passivos já abatido em 25%.

3. O disposto no número anterior aplica-se às importâncias deduzidas no último trimestre de 2002 que devam ser entregues na recebedoria da Repartição de Finanças de Macau até 15 de Janeiro de 2003.

4. A dedução à colecta para os contribuintes que, nos termos do artigo 10.º do Regulamento do Imposto Profissional, estejam sujeitos à entrega da declaração de rendimentos modelo M/5 é oficiosa, devendo a percentagem fixa de 25% a que se refere o n.º 1 encontrar-se devidamente abatida nos conhecimentos de cobrança a que se refere o artigo 41.º do mesmo regulamento.

5. O disposto nos números anteriores não prejudica as entregas ou as restituições do imposto profissional que se mostrem devidas nos termos do respectivo regulamento.

### Artigo 14.º

#### Isenção de contribuição industrial

1. Durante o ano de 2002 não se procederá à cobrança das taxas de contribuição industrial previstas nos mapas I e II da tabela de taxas anexa ao Regulamento da Contribuição Industrial, aprovado pela Lei n.º 15/77/M, de 31 de Dezembro.

2. O disposto no número anterior não desonera as pessoas singulares ou colectivas abrangidas pelo artigo 2.º do referido regulamento das obrigações declarativas a que estejam sujeitas, nem impede a aplicação das penalidades pelo incumprimento dessas obrigações.

3. Os serviços da administração fiscal competentes devem manter os procedimentos de classificação dos estabelecimentos de acordo com os artigos 10.º e 11.º do Regulamento da Contribuição Industrial e com a Tabela Geral de Actividades que integra o mapa I anexo ao mesmo regulamento.

## 第十五條

## 房屋稅稅額之扣減

二零零二年度，設立房屋稅稅額扣減項目，有關扣減額訂定為澳門幣500.00圓，該扣減額係由有關當局依職權作出，並應在八月十二日第19/78/M號法律核准的房屋稅規章第九十二條規定所指的徵收憑單中作適當的扣除。

## 第十六條

## 稅額扣減之期限

在不妨礙本法律之每年期限制度，本法所設立的稅額扣減適用自涉及稅務優惠之年或年度所採用規章所載之結算權失效期。

## 第十七條

## 地租及租金之徵收以及退回之最低值

在二零零二年內，應歸澳門特別行政區所有之低於澳門幣100.00圓之地租及租金之年金額不予以徵收，亦不退回總額低於此數之金額。

## 第十八條

## 關於廣告物及宣傳之費用及稅項

一、在二零零二年度，民政總署不徵收有關宣傳或廣告物品的張貼或放置的牌照費。

二、上款所指豁免不包括放置在格蘭披治大賽車跑道之廣告。

三、第一款的規定不影響對九月四日第7/89/M號法律之規定以及其他關於宣傳及廣告物品之張貼的一般或特別規範的遵守。

四、按第一款規定豁免繳納牌照費的宣傳及廣告物品的張貼或放置，亦免繳納六月二十七日第17/88/M號法律核准之《印花稅規章》第二十至二十二條以及《印花稅總表》第三條所指的印花稅。

## 第十九條

## 旅遊稅之豁免

一、在二零零二年度，於四月一日第16/96/M號法令第六條規定屬第一組分類之同類場所之自然人或法人提供服務，豁免八

## Artigo 15.º

**Dedução à colecta da contribuição predial urbana**

É criada para o ano de 2002 uma dedução à colecta da contribuição predial urbana pelo valor fixo de 500,00 patacas, a qual é lançada oficiosamente e deve encontrar-se devidamente abatida nos conhecimentos de cobrança a que se refere o artigo 92.º do Regulamento da Contribuição Predial Urbana, aprovado pela Lei n.º 19/78/M, de 12 de Agosto.

## Artigo 16.º

**Duração das deduções à colecta**

Sem embargo do regime de duração anual da presente lei, as deduções à colecta criadas pela mesma são aplicáveis durante o período de caducidade do direito à liquidação, contado nos termos dos regulamentos aplicáveis desde o ano ou exercício a que se reporta o benefício fiscal.

## Artigo 17.º

**Mínimos de cobrança de foros, rendas e reposições**

Durante o ano de 2002 não se procede à cobrança dos montantes devidos à Região Administrativa Especial de Macau dos foros e rendas de valor anual inferior a 100,00 patacas nem de reposições cujo valor global seja inferior a essa quantia.

## Artigo 18.º

**Taxas e impostos sobre publicidade e propaganda**

1. No ano de 2002, o Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais não procede à cobrança das taxas de licenciamento estabelecidas para as afixações ou colocações de material de propaganda ou de publicidade.

2. A isenção estabelecida no número anterior não abrange os reclamos colocados no circuito do Grande Prémio.

3. O disposto no n.º 1 não prejudica a observância do disposto na Lei n.º 7/89/M, de 4 de Setembro, e nas demais normas gerais ou especiais referentes à afixação de material de propaganda e publicidade.

4. As afixações e colocações de material de propaganda e publicidade que nos termos do n.º 1 estejam isentas da taxa de licenciamento estão igualmente isentas do imposto do selo a que se referem os artigos 20.º a 22.º do Regulamento do Imposto do Selo e o artigo 3.º da Tabela Geral do Imposto do Selo, ambos aprovados pela Lei n.º 17/88/M, de 27 de Junho.

## Artigo 19.º

**Isenção do Imposto de Turismo**

1. No ano de 2002, estão isentos do imposto de turismo, previsto no respectivo regulamento, aprovado pela Lei n.º 19/96/M, de 19 de Agosto, os serviços prestados pelas pessoas singulares

月十九日第19/96/M號法律核准的有關規章所載之旅遊稅。

二、基於適用四月一日第16/96/M號法令第七條第一款之規定，該法規第五條所指的第一、二及三組酒店場所的第一組同類場所之專有業務，亦豁免旅遊稅。

二零零一年十二月十九日通過。

立法會主席 曹其真

二零零一年十二月二十一日簽署。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

ou colectivas em estabelecimentos similares classificados como pertencentes ao Grupo 1, tal como definidos no artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 16/96/M, de 1 de Abril.

2. Estão igualmente isentos do Imposto de Turismo os estabelecimentos hoteleiros dos Grupos 1, 2 e 3, definidos no artigo 5.º do Decreto-Lei n.º 16/96/M, de 1 de Abril com referência às actividades próprias dos estabelecimentos similares do Grupo 1, referidos no número anterior, quando seja aplicável o n.º 1 do artigo 7.º do mesmo diploma.

Aprovada em 19 de Dezembro de 2001.

A Presidente da Assembleia Legislativa, *Susana Chou*.

Assinada em 21 de Dezembro de 2001.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.



# 總預算

## Orçamento Geral

二零零二財政年度

Ano económico de 2002

二零零二財政年度收入預算

### ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2002

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES				9,223,578,900
01-00-00-00	直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS				6,967,951,400
01-01-00-00	所得稅 Sobre o rendimento			6,870,951,400	
01-01-01-00	營業稅 Contribuição industrial	-	-		
01-01-02-00	職業稅 Imposto profissional	205,800,000	205,800,000		
01-01-03-00	房屋稅 Contribuição predial urbana	232,000,000	232,000,000		
01-01-04-00	所得補充稅 Imposto complementar	475,500,000	475,500,000		
01-01-05-00	博彩專營收益 Rendimento do exclusivo dos jogos de fortuna ou azar		5,607,781,000		
01-01-05-01	租金 Renda	5,600,000,000			
01-01-05-02	補償金 Compensação	7,781,000			
01-01-06-00	中式彩票專營收益 Rendimento do exclusivo de lotarias chinesas	1,150,000	1,150,000		
01-01-07-00	賽狗專營收益 Rendimento do exclusivo das corridas de galgos		620,000		
01-01-07-01	租金 Renda	-			
01-01-07-02	年溢價金 Prémio anual	-			
01-01-07-03	賽狗專營合約第8條所規定之稅款 Cláusula 8.º	620,000			
01-01-09-00	賽馬專營事業收益 Rendimento do exclusivo da exploração de corridas de cavalos		47,000,000		
01-01-09-01	租金(賽馬專營合約第9條) Renda (Cláusula 9.º)	33,000,000			
01-01-09-02	補償金(賽馬專營合約第11條) Compensação (Cláusula 11.º)	-			
01-01-09-03	溢價金 Prémio	-			
01-01-09-04	彩金百分比(合約第10條) Percentagem sobre o montante das apostas (cláusula 10.º)	14,000,000			
01-01-09-05	彩票彩金百分比(合約第15條) Percentagem sobre o montante das lotarias (cláusula 15.º)	-			
01-01-10-00	電訊服務專營收益 Rendimento do exclusivo de telecomunicações	100,000,000	100,000,000		
01-01-11-00	供水服務專營收益 Rendimento do exclusivo do serviço de abastecimento de água	4,600,000	4,600,000		
01-01-12-00	電力供應專營收益 Rendimento do exclusivo da energia eléctrica	17,000,000	17,000,000		
01-01-13-00	即發彩票專營收益 Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas		172,050,000		
01-01-13-01	補償金 Compensação	50,000			
01-01-13-02	年租金(運動彩票) Renda anual (Lotaria Desportiva)	172,000,000			
01-01-14-00	澳門公共汽車有限公司專營收益 Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L.	758,600	758,600		
01-01-15-00	澳門新福利公共汽車有限公司專營收益 Rendimento do exclusivo concedido à TRANSMAC - Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L.	1,191,800	1,191,800		
	轉下頁 A transportar	6,865,451,400	6,865,451,400	6,870,951,400	6,967,951,400

二零零二財政年度收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2002

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alinea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	6,865,451,400	6,865,451,400	6,870,951,400	6,967,951,400
01-01-17-00	澳門泊車管理股份有限公司專營收益 Rendimento do exclusivo concedido à Companhia de Parques de Macau, S.A.R.L.	5,500,000	5,500,000		
01-01-18-00	輪船上角子機專營收益 Rendimento do exclusivo das 'Slot-Machines dos ferries'				
01-01-18-01	租金 Renda				
01-02-00-00	其他 Outros			97,000,000	
01-02-01-00	遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações				
01-02-02-00	物業轉移稅 Sisa				
01-02-03-00	車輛使用牌照稅 Imposto de circulação	97,000,000	97,000,000		
02-00-00-00	間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS				724,600,000
02-03-00-00	其他 Outros			724,600,000	
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo		380,950,000		
02-03-02-01	印花 Estampilha fiscal	1,500,000			
02-03-02-02	資產轉移印花 Selo por transmissão de bens	180,000,000			
02-03-02-04	印花款項 Selo de verba	138,800,000			
02-03-02-05	憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança	60,000,000			
02-03-02-06	各類印花 Selos diversos	650,000			
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo		191,400,000		
02-03-03-14	汽油 Gasolina	40,000,000			
02-03-03-16	可燃性油類 Óleos combustíveis	5,000,000			
02-03-03-17	潤滑油及化學礦油 Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados	400,000			
02-03-03-21	煙草 Tabaco	46,000,000			
02-03-03-22	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	100,000,000			
02-03-06-00	支付政府代表薪酬 (1) Para pagamento de remunerações aos delegados do Governo	2,250,000	2,250,000		
02-03-13-00	機動車輛稅 Imposto sobre veiculos motorizados	150,000,000	150,000,000		
03-00-00-00	費用、罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES				270,051,000
03-01-00-00	費用 Taxas			243,400,300	
03-01-01-00	身份證明局收費 Taxas cobradas pelos Serviços de Identificação		20,052,000		
03-01-01-01	簽發旅遊證件收費 Taxas de emissão de documentos de viagem	9,656,000			
03-01-01-02	簽發澳門居民身份證明收費 Taxas de emissão de bilhetes de identidade de residente de Macau	9,376,000			
	轉下頁 A transportar	7,711,583,400	7,712,603,400	7,935,951,700	7,962,602,400

二零零二財政年度收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2002

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alinea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	7,711,583,400	7,712,603,400	7,935,951,700	7,962,602,400
03-01-01-03	簽發無犯罪紀錄證明書收費 Taxas de emissão de certificados de registo criminal	900,000			
03-01-01-04	簽發居住證明收費 Taxas de emissão de atestados de residência	120,000			
03-01-03-00	行政准照 Licenças Administrativas	681,000	681,000		
03-01-04-00	土地工務運輸局徵收之稅項及准照收費 Taxas e licenças cobradas pela DSSOPT	13,000,000	13,000,000		
03-01-06-00	入境、逗留及定居澳門之收費 Taxas de entrada, permanência e fixação de residência em Macau	10,500,000	10,500,000		
03-01-15-00	公證登記服務收費 Taxas dos serviços de registo e notariado	24,000,000	24,000,000		
03-01-17-00	工業產權註冊費 Taxas provenientes do registo da propriedade industrial	7,400,000	7,400,000		
03-01-23-00	出境人頭稅 Taxa sobre títulos de transporte de passageiros de Macau para o	100,000,000	100,000,000		
03-01-28-00	核數師暨會計師註冊委員會 Comissão de registos dos auditores e dos contabilistas		317,300		
03-01-28-01	核數師收費 Taxas de auditores de contas	149,000			
03-01-28-02	註冊會計師收費 Taxas de contabilistas registados	168,300			
03-01-29-00	電信服務收費 Taxas dos serviços de telecomunicações		1,300,000		
03-01-29-01	發出准照收費 Taxa de emissão	300,000			
03-01-29-02	經營收費 Taxa de exploração	1,000,000			
03-01-30-00	無線電通訊服務收費 Taxas dos serviços de radiocomunicações		66,150,000		
03-01-30-01	行政收費 Taxas administrativas	800,000			
03-01-30-02	經營收費 Taxas exploratórias	65,000,000			
03-01-30-03	技術收費 Taxas técnicas	350,000			
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades			26,650,700	
03-02-02-00	過期利息 Juros de mora		8,650,700		
03-02-02-01	來自批地租金 Provenientes de rendas de concessões de terrenos	1,000,000			
03-02-02-02	來自批地地稅 Provenientes de foros de concessões de terrenos	700			
03-02-02-03	來自批地溢價金 Provenientes de prémios de concessões de terrenos	2,000,000			
03-02-02-04	來自其他稅收 Provenientes de outros impostos	5,500,000			
03-02-02-05	補償利息 Juros compensatórios	150,000			
03-02-04-00	雜項罰款 Multas diversas		6,900,000		
03-02-04-01	來自批地租金 Provenientes de rendas de concessões de terrenos				
03-02-04-04	其他罰款 Outras multas	6,900,000			
03-02-05-00	根據《道路法典》規定之收入 Receitas nos termos do código da estrada	10,000,000	10,000,000		
03-02-07-00	過期繳稅之罰款（百分之三） Três por cento de dívidas	1,100,000	1,100,000		
	轉下頁 A transportar	7,962,602,400	7,962,602,400	7,962,602,400	7,962,602,400

二零零二財政年度收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2002

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alinea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	7,962,602,400	7,962,602,400	7,962,602,400	7,962,602,400
04-00-00-00	<b>財產之收益</b> <b>RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE</b>				1,050,670,000
04-03-00-00	利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores				
04-03-02-00	財務收益 - 澳門港口管理有限公司 Financiamento Macauport - Soc. de Adm. de Portos SARL	-	-		
04-06-00-00	股息 - 其他部門 Dividendos - Outros sectores			27,500,000	
04-06-01-00	澳門電力股份有限公司盈利分配 Comparticipação nos resultados da CEM	27,500,000	27,500,000		
04-06-02-00	其他分配 Outras participações	-	-		
04-06-03-00	世界貿易中心盈利分配 Comparticipação nos resultados do World Trade Center	-	-		
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門 Rendas de terrenos - Outros sectores			65,170,000	
04-10-01-00	地稅 Foros	170,000	170,000		
04-10-02-00	批租地之地租 Rendas de concessões de terrenos	65,000,000	65,000,000		
04-11-00-00	源自批租地溢價金 Prémios provenientes de concessões de terrenos	200,000,000	200,000,000	200,000,000	
04-12-00-00	源自共同分享之收入 Receitas com origem nas participações			758,000,000	
04-12-01-00	共同分享 Comparticipações		758,000,000		
04-12-01-01	按金融管理局之結餘 Sobre os Resultados da AMCM	350,000,000			
04-12-01-04	其他共同分享 Outras Participações	8,000,000			
04-12-01-05	土地基金收益 Sobre os rendimentos do "Fundo de Terras"	400,000,000			
04-12-02-00	鑄幣利潤 Lucros de amoedação	-	-		
05-00-00-00	<b>轉移</b> <b>TRANSFERÊNCIAS</b>				159,711,500
05-06-00-00	外地 Exterior			154,300,000	
05-06-04-00	博彩年金 Prémio anual dos jogos de fortuna ou azar	153,500,000	153,500,000		
05-06-05-00	博彩 - 一般共同參與 Jogos de fortuna ou azar - Participações correntes	800,000	800,000		
05-07-00-00	其他部門 Outros sectores			5,411,500	
05-07-02-00	社會及福利基金 Fundo de caracter social e assistencial	1,000,000	1,000,000		
05-07-04-00	CAM之合作協議 CAM - Protocolo de cooperação	-	-		
05-07-06-00	專營合約附加租金 - 撥歸澳門互助總會 (2) Adicional as rendas contratuais dos exclusivos consignados ao Montepio Geral de Macau (2)	11,500	11,500		
05-07-07-00	澳門賽馬會基金 Fundo "Jockey Clube de Macau"	1,000,000	1,000,000		
05-07-10-00	海島市發展稅 (賽馬專營合約第12條) Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª)	-	-		
05-07-14-00	運動彩票 - 未領取之派彩 "Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados	1,400,000	1,400,000		
05-07-15-00	即發彩票 - 未領取之派彩 "Lotarias Instantâneas" - Prémios não reclamados	-	-		
	轉下頁 A transportar	9,170,983,900	9,170,983,900	9,172,983,900	9,172,983,900

二零零二財政年度收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2002

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alinea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	9,170,983,900	9,170,983,900	9,172,983,900	9,172,983,900
05-07-16-00	"衛生基金" - (即發彩票)	1,000,000	1,000,000		
05-07-17-00	"Fundo para a saúde" - (Lotarias Instantâneas) 澳門賽馬有限公司基金 (合約第2條) Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusul	1,000,000	1,000,000		
06-00-00-00	耐用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS				600,000
06-03-00-00	其他部門 Outros sectores			600,000	
06-03-01-00	出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	600,000	600,000		
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS				29,645,000
07-01-00-00	房屋租金 Rendas de habitações			4,000,000	
07-01-01-00	都市樓宇租金 Rendas dos prédios urbanos	4,000,000	4,000,000		
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門 Rendas de edifícios - Outros sectores			14,600,000	
07-04-02-00	外港碼頭設施租金 Rendas das instalações do Porto Exterior	12,500,000	12,500,000		
07-04-03-00	回力球場大樓租金 Rendas dos edifícios da Pelota Basca	2,100,000	2,100,000		
07-07-00-00	耐用品之租金 - 其他部門 Rendas de bens duradouros - Outros sectores			40,000	
07-07-01-00	租賃機器 Aluguer de máquinas	40,000	40,000		
07-10-00-00	雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores			11,005,000	
07-10-03-00	港務手續費 Emolumentos da capitania dos portos	10,000,000	10,000,000		
07-10-07-00	渦爐及壓力容器之檢查收費 Emolumentos de vistoria as caldeiras e reservatórios sob pressão	5,000	5,000		
07-10-09-00	雜項收費 Emolumentos diversos	1,000,000	1,000,000		
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES				20,350,000
08-04-00-00	各類賠償 Indemnizações diversas	350,000	350,000	350,000	
08-05-00-00	偶然性及未指明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	20,000,000	20,000,000	20,000,000	
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL				910,727,000
09-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO				3,000,000
09-01-00-00	土地 - 公營部門 Terrenos - Sector público			-	
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門 Edifícios - Sector público	3,000,000	3,000,000	3,000,000	
10-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS				
10-07-00-00	其他部門 Outros sectores			-	
10-07-02-00	29/9/86 合約 - 財務參與 Contrato de 29.9.86 - Participações de capital			-	
	轉下頁 A transportar	9,226,578,900	9,226,578,900	9,226,578,900	9,226,578,900

二零零二財政年度收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2002

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alinea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	9,226,578,900	9,226,578,900	9,226,578,900	9,226,578,900
10-07-03-00	其他共同分享 Outras participações	-	-	-	-
11-00-00-00	財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS				
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門 Títulos de Participação - Outros Sectores				
11-08-09-00	其他出資證券 Outros títulos de participação	-	-	-	-
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - Outros Sectores				
11-14-02-00	澳門港口管理有限公司 - 本地區為股東之借貸還款 Macauport - Sociedade de Administração de Portos. SARL - Amortizações do Suprimento do Accionista Território de Macau	-	-	-	-
13-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL				877,727,000
13-01-00-00	歷年經濟年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	877,727,000	877,727,000	877,727,000	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	30,000,000	30,000,000	30,000,000	30,000,000
	小計 SOMA				10,134,305,900
	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM				2,239,448,500
15-00-00-00	指定之帳目 (3) CONTAS DE ORDEM (3)				2,239,448,500
15-03-00-00	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar		44,200,000	44,200,000	
15-03-00-01	本身收入 Receitas próprias	44,200,000			
15-04-00-00	房屋貸款優惠基金 a) Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação a)		6,940,000	6,940,000	
15-04-00-01	本身收入 Receitas próprias	6,940,000			
15-05-00-00	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização		42,581,000	42,581,000	
15-05-00-01	本身收入 Receitas Próprias	8,981,000			
15-05-00-02	工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do F.D.I.C. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	22,320,000			
15-05-00-03	簽發准照之收費 (3月22日第11/99/M 號法令第18條) Taxas de emissão de licenças (art. 18.º do DL 11/99/M, de 22 de Março)	180,000			
15-05-00-04	分享工業產權註冊收費(12月13日第97/99/M號法令第46條) Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (art. 46.º do DL 97/99/M, de 13 de	11,100,000			
15-06-00-00	旅遊基金 Fundo de Turismo		106,103,000	106,103,000	
15-06-00-01	本身收入 Receitas próprias	52,153,000			
15-06-00-02	旅遊稅 Imposto de Turismo	53,950,000			
	轉下頁 A transportar	10,334,129,900	10,334,129,900	10,334,129,900	12,373,754,400

二零零二財政年度收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2002

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	10,334,129,900	10,334,129,900	10,334,129,900	12,373,754,400
15-07-00-00	社會工作局 Instituto de Acção Social		15,989,000	15,989,000	
15-07-00-01	本身收入 Receitas próprias	10,536,000			
15-07-00-02	澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局 50% das fracções sobranes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca	3,700,000			
15-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局 (賽馬專營合約第17條) Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17.ª)	1,400,000			
15-07-00-04	百分之十一之附加租金 (賽馬專營合約第9條) Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula	353,000			
15-10-00-00	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária		1,550,000	1,550,000	
15-10-00-01	本身收入 Receitas próprias	1,550,000			
15-11-00-00	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública		33,305,900	33,305,900	
15-11-00-01	本身收入 Receitas próprias	33,305,900			
15-12-00-00	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal		2,900,000	2,900,000	
15-12-00-01	本身收入 Receitas próprias	2,900,000			
15-14-00-00	政府船塢 Oficinas Navais		36,750,000	36,750,000	
15-14-00-01	本身收入 Receitas próprias	36,750,000			
15-15-00-00	郵政局 a) Direcção dos Serviços de Correios a)		212,826,100	212,826,100	
15-15-00-01	本身收入 Receitas próprias	212,826,100			
15-16-00-00	司法登記暨公證公庫 Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado		58,699,000	58,699,000	
15-16-00-01	本身收入 Receitas próprias	22,699,000			
15-16-00-02	司法登記暨公證公庫 - 分享公證登記服務收費 Comparticipação do Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado nas Taxas dos Serviços de Registo e Notariado	36,000,000			
15-17-00-00	印務局 Imprensa Oficial		45,300,000	45,300,000	
15-17-00-01	本身收入 Receitas próprias	45,300,000			
15-18-00-00	退休基金會 a) Fundo de Pensões a)		104,788,000	104,788,000	
15-18-00-01	本身收入 Receitas próprias	104,788,000			
15-20-00-00	社會保障基金 Fundo de Segurança Social		495,589,000	495,589,000	
15-20-00-01	本身收入 Receitas próprias	495,589,000			
15-21-00-00	社會重返基金 Fundo de Reinserção Social		1,280,000	1,280,000	
15-21-00-01	本身收入 Receitas próprias	1,280,000			
15-22-00-00	澳門金融管理局 a) Autoridade Monetária de Macau a)		173,224,100	173,224,100	
15-22-00-01	本身收入 Receitas próprias	173,224,100			
15-23-00-00	房屋局 Instituto de Habitação		76,312,500	76,312,500	
15-23-00-01	本身收入 Receitas próprias	76,312,500			
	轉下頁 A transportar	11,592,643,500	11,592,643,500	11,592,643,500	12,373,754,400

二零零二財政年度收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2002

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	11,592,643,500	11,592,643,500	11,592,643,500	12,373,754,400
15-25-00-00	民航局 a) Autoridade de Aviação Civil a)				
15-25-00-01	本身收入 Receitas próprias	10,365,000	10,365,000	10,365,000	
15-26-00-00	澳門貿易投資促進局 a) Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau a)				
15-26-00-01	本身收入 Receitas próprias	500,000	33,980,000	33,980,000	
15-26-00-02	澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do I.P.I.M. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	33,480,000			
15-27-00-00	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção				
15-27-00-01	本身收入 Receitas próprias	15,904,000	15,904,000	15,904,000	
15-28-00-00	衛生局 Serviços de Saúde				
15-28-00-01	本身收入 Receitas próprias	46,714,000	46,714,000	46,714,000	
15-29-00-00	澳門大學 Universidade de Macau				
15-29-00-01	本身收入 Receitas próprias	183,035,800	183,035,800	183,035,800	
15-31-00-00	澳門理工學院 a) Instituto Politécnico de Macau a)				
15-31-00-01	本身收入 Receitas próprias	65,240,800	65,240,800	65,240,800	
15-32-00-00	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivos				
15-32-00-01	本身收入 Receitas próprias	25,250,000	26,066,000	26,066,000	
15-32-00-02	體育發展基金 - 體育場地入場券所得 (賽狗專營合約第9條 F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos (Corrida de galgos - cláusula 9.ª)	816,000			
15-33-00-00	文化基金 Fundo de Cultura				
15-33-00-01	本身收入 Receitas próprias	23,920,000	23,920,000	23,920,000	
15-34-00-00	汽車及航海保障基金 a) Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo a)				
15-34-00-01	本身收入 Receitas próprias	705,500	705,500	705,500	
15-35-00-00	消費者委員會 Conselho de Consumidores				
15-35-00-01	本身收入 Receitas próprias	50,000	50,000	50,000	
15-36-00-00	旅遊學院 Instituto de Formação Turística				
15-36-00-01	本身收入 Receitas próprias	48,000,000	48,000,000	48,000,000	
15-37-00-00	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau				
15-37-00-01	本身收入 Receitas próprias	11,859,000	11,859,000	11,859,000	
15-38-00-00	環境委員會 Conselho do Ambiente				
15-38-00-01	本身收入 Receitas próprias				
15-39-00-00	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros				
15-39-00-01	本身收入 Receitas próprias	2,020,000	2,020,000	2,020,000	
	轉下頁 A transportar	12,060,503,600	12,060,503,600	12,060,503,600	12,373,754,400



二零零二財政年度收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2002

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	12,060,503,600	12,060,503,600	12,060,503,600	12,373,754,400
15-41-00-00	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria		8,913,000	8,913,000	
15-41-00-01	本身收入 Receitas próprias	8,913,000			
15-42-00-00	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador		1,102,000	1,102,000	
15-42-00-01	本身收入 Receitas próprias	1,102,000			
15-43-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância		34,320,000	34,320,000	
15-43-00-01	本身收入 Receitas próprias	34,320,000			
15-44-00-00	立法會 Assembleia Legislativa		6,010,000	6,010,000	
15-44-00-01	本身收入 Receitas próprias	6,010,000			
15-45-00-00	澳門基金會 a) Fundação Macau a)		54,492,600	54,492,600	
15-45-00-01	本身收入 Receitas próprias	52,700,000			
15-45-00-02	澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金 Fundação Macau - Participação no prémio do Casino da	-			
15-45-00-03	澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益 Fundação Macau - Rendimento do exclusivo das lotarias insta	1,000,000			
15-45-00-04	澳門基金會 - 分享中式彩票專營附加稅 Fundação Macau - Adicional sobre a renda do exclusivo das	57,500			
15-45-00-06	工程准照收費 Taxa a cobrar pela emissão de licença de obras	381,700			
15-45-00-07	執行稽查收費 Taxa a cobrar pela realização de vistorias	353,400			
15-46-00-00	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais		208,413,200	208,413,200	
15-46-00-01	本身收入 Receitas próprias	208,413,200			
	<b>總額 TOTAL</b>	<b>12,373,754,400</b>	<b>12,373,754,400</b>	<b>12,373,754,400</b>	<b>12,373,754,400</b>

a) 會計帳目是根據公定會計制度或私人會計制度的指引作編排。

Contabilidade organizada com a orientação definida no Plano Oficial de Contabilidade ou com Plano de Contas Privativo.

**收入預算**  
**ORÇAMENTO DA RECEITA**

經濟分類 Classificação econ ómica	收入項目 Designação da receita	每章小結 Total por capitulos
	<b>經常收入</b> <b>RECEITAS CORRENTES</b>	<b>9,223,578,900</b>
01-00-00-00	直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS	6,967,951,400
02-00-00-00	間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS	724,600,000
03-00-00-00	費用，罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES	270,051,000
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	1,050,670,000
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	159,711,500
06-00-00-00	耐用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS	600,000
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS	29,645,000
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	20,350,000
	<b>資本收入</b> <b>RECEITAS DE CAPITAL</b>	<b>910,727,000</b>
09-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	3,000,000
10-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	-
11-00-00-00	財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS	-
13-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	877,727,000
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	30,000,000
	小計 SOMA	<b>10,134,305,900</b>
	<b>指定之帳目</b> <b>CONTAS DE ORDEM</b>	<b>2,239,448,500</b>
15-00-00-00	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM	2,239,448,500
	<b>總額 TOTAL</b>	<b>12,373,754,400</b>

相對之開支項目  
VALORES CORRESPONDENTES DA TABELA DE DESPESA

分類 CLASSIFICAÇÃO		分類 CLASSIFICAÇÃO	
機關 ORGÂNICA	經濟 ECONÓMICA	機關 ORGÂNICA	經濟 ECONÓMICA
(1)	12-00	(2)	12-00
	01-02-10-00-01		04-01-05-00-01
(3)	50-00		
	50-00-00-00-00		

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第一組 — 澳門特區政府  
**DIVISÃO - 01- GOVERNO DA RAEM**

十二月二十日行政長官公告第 1/1999 號，十二月二十日法律第 1/1999 號及法律第 2/1999 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號，第 2/1999 號及第 12/1999 號，十二月二十日行政命令第 3/1999 號，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Aviso do Chefe do Executivo n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, Lei n.º 1/1999, e Lei n.º 2/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 1/1999, Reg. Adm. n.º 2/1999, e Reg. Adm. n.º 12/1999, de 20 de Dezembro, Ordem Executiva n.º 3/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>11,055,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>11,055,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	7,400,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	150,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,200,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	630,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	630,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,000
<b>總開支 Total das despesas</b>			<b>11,055,000</b>

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第二組 — 行政長官辦公室  
**DIVISÃO - 02 - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO**

十二月二十日行政長官公告第 1/1999 號，十二月二十日法律第 1/1999 號及法律第 2/1999 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號，第 2/1999 號及第 12/1999 號，十二月二十日行政命令第 3/1999 號，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Aviso do Chefe do Executivo n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, Lei n.º 1/1999, e Lei n.º 2/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 1/1999, Reg. Adm. n.º 2/1999, e Reg. Adm. n.º 12/1999, de 20 de Dezembro, Ordem Executiva n.º 3/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>139,398,900</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>70,707,200</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	14,318,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	190,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,750,000
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,542,000
1-01-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	70,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-1	01-01-04-01	工資 Salários	955,000
1-01-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	87,000
		轉下頁 A transportar	27,927,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	27,927,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	17,525,100
1-01-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	130,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,932,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	4,390,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	270,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,800,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,800,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,500,000
1-01-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	170,000
1-01-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	10,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,300,000
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
1-01-1	01-02-10-00-02	各項補助 - 現金 - 租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídio para arrendamento	910,000
1-01-1	01-02-10-00-05	各項補助 - 現金 - 其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	1,045,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	130,000
		轉下頁 A transportar	67,989,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	67,989,100
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	950,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	40,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	600,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	175,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	867,100
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	86,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	25,046,300
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	71,300
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	531,600
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	330,000
1-01-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	35,700
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	46,900
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	388,200
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	982,400
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	650,900
		轉下頁 A transportar	73,744,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	73,744,200
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,697,800
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,360,400
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,801,600
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,083,400
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,150,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	37,200
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	499,500
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,748,700
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	2,500,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	72,700
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,558,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,500,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	<b>43,170,000</b>
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
7-01-0	04-01-01-00-03	澳門基金會 Fundação Macau	40,000,000
		轉下頁 A transportar	135,753,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	135,753,500
7-03-0	04-02-00-00 04-02-00-00-01	私立機構 Instituições particulares 偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	1,048,100
7-03-0	04-03-00-00 04-03-00-00-01	私人 Particulares 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	1,621,900
9-03-0	04-04-00-00 04-04-00-00-01	外地 Exterior 本地區以外各類活動開支 Encargos com acções fora do Território	500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	475,400
1-01-1	05-02-00-00 05-02-01-00	保險 Seguros 人員 Pessoal	67,400
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	139,100
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	81,800
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	86,100
5-02-0	05-04-00-00-20	公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Previdência	101,000
		資本開支 Despesas de capital	1,500,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	1,500,000
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,500,000
總開支 Total das despesas			140,898,900



第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS  
第三組 — 行政會  
DIVISÃO - 03 - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

十一月十九日法令第 45/77/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，法令第 86/89/M 號及法令第 87/89/M 號，二月十九日訓令第 42/90/M 號，十二月三十一日批示第 156/GM/90 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號及行政法規第 2/1999 號。

Decreto-Lei n.º 45/77/M, de 19 de Novembro, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 42/90/M, de 19 de Fevereiro, Despacho n.º 156/GM/90, de 31 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 1/1999 e Reg. Adm. n.º 2/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	4,969,200
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	4,433,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por le	
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	767,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	2,408,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	32,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	32,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	50,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	500,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	24,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
		轉下頁 A transportar	3,833,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	3,833,000
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	536,200
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	90,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	6,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	48,200
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	6,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	32,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,000
		轉下頁 A transportar	4,639,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,639,200
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	300,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	10,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	10,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	10,000
<b>總開支 Total das despesas</b>			<b>4,969,200</b>

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第六組 — 行政法務司司長辦公室  
**DIVISÃO - 06 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA**

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第二條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。  
 Artº 2º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>16,380,500</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>8,108,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,563,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	53,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	690,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	330,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	228,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	500,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	500,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	100,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	200,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	160,000
		轉下頁 A transportar	7,424,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,424,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	24,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	80,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	35,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	400,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	120,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,900,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de quartelamento e alojamento	200,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	200,000
		轉下頁 A transportar	9,338,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,338,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	100,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	100,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20,000
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	100,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	300,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	500,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	250,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	100,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	5,361,500
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos Autónomos	
1-02-2	04-01-02-00-01	社會重返基金 Fundo de Reinserção Social	1,263,500
5-02-0	04-01-02-00-02	澳門公共行政福利基金 Fundo Social de Administração Pública de Macau	3,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	700,000
		轉下頁 A transportar	15,971,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,971,500
7-03-0	04-03-00-00 04-03-00-00-01	私人 Particulares 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	398,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	11,000
1-01-1	05-02-00-00 05-02-01-00	保險 Seguros 人員 Pessoal	8,000
5-02-0	05-04-00-00 05-04-00-00-19	雜項 Diversas 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000
總開支 Total das despesas			16,380,500

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第七組 — 經濟財政司司長辦公室  
**DIVISÃO - 07 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS**

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第三條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。  
 Artº 3º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>34,551,700</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>7,383,700</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,431,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	29,700
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	832,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	228,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	244,500
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	438,800
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	438,800
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	100,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	132,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
		轉下頁 A transportar	6,904,800



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,904,800
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	44,900
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	24,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>2,302,000</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	48,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	96,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	120,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	180,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	96,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	120,000
		轉下頁 A transportar	8,203,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,203,700
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	60,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	30,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	20,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	360,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	480,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	72,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	250,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	80,000
1-01-1	02-03-09-00-02	其他未指明之工作 Outros encargos não especificados	120,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	24,836,000
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
8-01-0	04-01-01-00-01	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	8,120,000
8-01-0	04-01-01-00-02	消費者委員會 Conselho de Consumidores	7,500,000
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-01-0	04-01-05-00-02	經濟委員會 Conselho Económico	3,541,000
		轉下頁 A transportar	28,846,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	28,846,700
8-01-0	04-01-05-00-03	社會協調常設委員會 Conselho Permanente de Concertação Social	2,665,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	2,510,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	30,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	13,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	6,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000
總開支 Total das despesas			34,551,700

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第八組 — 保安司司長辦公室  
**DIVISÃO - 08 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA**

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第四條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。  
 Artº 4º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	13,329,300
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	7,542,200
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,025,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,600
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	183,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	70,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	320,400
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	228,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	446,600
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	446,600
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	300,000
		轉下頁 A transportar	7,100,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,100,200
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	108,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	65,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	5,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	35,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	178,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	6,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>4,782,000</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	120,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	12,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	80,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
		轉下頁 A transportar	8,104,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,104,200
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	400,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	230,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	800,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	700,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	330,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	800,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	989,300
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
5-02-0	04-01-01-00-01	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	359,100
5-02-0	04-01-01-00-02	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	359,100
5-02-0	04-01-01-00-03	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	171,100
		轉下頁 A transportar	13,213,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,213,500
7-03-0	04-02-00-00 04-02-00-00-01	私立機構 Instituições particulares 偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	50,000
7-03-0	04-03-00-00 04-03-00-00-01	私人 Particulares 偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	50,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	15,800
1-01-1	05-02-00-00 05-02-01-00	保險 Seguros 人員 Pessoal	2,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000
5-02-0	05-04-00-00 05-04-00-00-19	雜項 Diversas 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	800
總開支 Total das despesas			13,329,300

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第九組 — 社會文化司司長辦公室  
**DIVISÃO - 09 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS  
 E CULTURA**

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第五條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。  
 Artº 5º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>2,054,562,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	8,727,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,000,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	42,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	828,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	258,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	220,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	570,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	570,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	50,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	5,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	140,000
		轉下頁 A transportar	7,683,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,683,000
1-01-1	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	9,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	35,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	900,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>5,890,000</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	150,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	100,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	420,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	252,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	70,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000
		轉下頁 A transportar	10,169,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,169,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	400,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	240,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	80,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	2,198,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	200,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	150,000
1-01-1	02-03-09-00-02	其他未列明之工作 Outros encargos não especificados	450,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	2,039,800,000
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
3-02-1	04-01-01-00-01	澳門大學 Universidade de Macau	210,000,000
3-02-1	04-01-01-00-02	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	130,000,000
		轉下頁 A transportar	354,617,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	354,617,000
4-01-0	04-01-01-00-03	衛生局 Serviços de Saúde	1,180,000,000
5-01-0	04-01-01-00-04	社會工作局 Instituto de Acção Social	285,000,000
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos Autónomos	
3-02-0	04-01-02-00-01	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	64,200,000
7-02-0	04-01-02-00-02	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	50,000,000
7-01-0	04-01-02-00-03	文化基金 Fundo de Cultura	60,000,000
8-08-0	04-01-02-00-04	旅遊基金 Fundo de Turismo	9,000,000
	04-01-05-00	其他 Outras	
1-01-1	04-01-05-00-02	2005澳門東亞運動會協調辦公室 Gabinete de Coordenação dos Jogos da Ásia Oriental, em Macau, para o ano de 2005	20,000,000
3-02-1	04-01-05-00-03	歐洲研究學會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	10,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	20,600,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	1,000,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	145,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	5,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
		轉下頁 A transportar	2,054,432,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	2,054,432,000
1-01-1	05-04-00-00-05	雜項 Diversas	30,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	10,000
5-02-0	05-04-00-00-20	公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Previdência	90,000
總開支 Total das despesas			2,054,562,000

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第十組 — 運輸工務司司長辦公室  
**DIVISÃO - 10 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES  
 E OBRAS PÚBLICAS**

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第六條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。  
 Artº 6º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>68,150,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>7,896,600</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,431,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,700
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	192,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	696,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	149,400
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	243,300
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	444,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	444,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	30,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	30,000
		轉下頁 A transportar	6,698,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,698,400
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	500,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	96,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	62,200
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	450,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,397,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	50,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	42,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	12,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	240,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	120,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
		轉下頁 A transportar	8,360,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,360,600
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	42,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	180,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	180,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	120,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	120,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	12,000
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	417,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	800,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	252,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	200,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	400,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	56,831,400
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
5-02-0	04-01-01-00-01	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	406,100
		轉下頁 A transportar	11,699,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	11,699,700
6-01-0	04-01-01-00-02	房屋局 Instituto de Habitação	13,687,500
8-05-3	04-01-01-00-03	民航局 Autoridade de Aviação Civil	17,325,500
8-01-0	04-01-01-00-05	政府船塢 Oficinas Navais	5,500,000
8-04-4	04-01-01-00-06	環境委員會 Conselho do Ambiente	9,412,300
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-01-0	04-01-05-00-01	科技委員會 Conselho de Ciência e Tecnologia	10,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	450,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	50,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	25,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	18,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	4,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000
總開支 Total das despesas			68,150,000



第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第十一組 — 大型建設協調辦公室  
**DIVISÃO - 11 - GABINETES COORDENADORES DE EMPREENDIMENTOS**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	21,348,400
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	17,776,400
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,244,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	42,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,684,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,382,000
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	680,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,940,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	210,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,200,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,200,000
		轉下頁 A transportar	16,597,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	16,597,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	36,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	360,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	12,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	312,000
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
8-01-0	01-02-10-00-02	各項補助 - 現金 - 租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídios para arrendamento	42,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	25,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	130,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	2,400
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,502,000
		轉下頁 A transportar	17,776,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,776,400
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	12,000
8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	6,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	220,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	120,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	72,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	240,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	120,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	500,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	180,000
8-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	6,000
8-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	36,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	300,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	150,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	500,000
		轉下頁 A transportar	20,938,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,938,400
8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	340,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	70,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	20,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	18,000
		資本開支 Despesas de capital	292,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	292,000
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	292,000
總開支 Total das despesas			21,640,400

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第十二組 — 中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處  
**DIVISÃO - 12 - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU - CHINA,**  
**EM PORTUGAL**

十月十八日行政法規第 37/2000 號。

Regulamento Administrativo nº 37/2000, de 18 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>12,650,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>5,900,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
9-03-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,000,000
9-03-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	200,000
9-03-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	200,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
9-03-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	65,000
9-03-0	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	225,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
9-03-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	575,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
9-03-0	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	100,000
9-03-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	15,000
		轉下頁 A transportar	4,380,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,380,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
9-03-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000
9-03-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,500,000
9-03-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	5,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>6,370,000</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
9-03-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	5,000
9-03-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000
9-03-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	75,000
9-03-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	175,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
9-03-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000
9-03-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000
9-03-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	200,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
9-03-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	300,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
9-03-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	250,000
9-03-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,300,000
9-03-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	50,000
		轉下頁 A transportar	8,645,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,645,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
9-03-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,500,000
9-03-0	02-03-06-00	招待費 Representação	100,000
9-03-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	25,000
9-03-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,500,000
9-03-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>380,000</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
9-03-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	235,000
9-03-0	05-02-02-00	物料 Material	20,000
9-03-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	25,000
9-03-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	100,000
		資本開支 Despesas de capital	<b>450,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>450,000</b>
9-03-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	250,000
9-03-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000
總開支 Total das despesas			<b>13,100,000</b>

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第十三組 — 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處  
**DIVISÃO - 13 - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU**  
**(JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA)**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>7,215,700</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>4,020,900</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
9-03-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,561,100
9-03-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	141,800
9-03-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	141,700
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
9-03-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	26,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
9-03-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	606,600
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
9-03-0	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	3,700
9-03-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	6,100
		轉下頁 A transportar	2,487,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	2,487,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償	
9-03-0	01-06-03-01	Deslocações - Compensação de encargos 啓程津貼	21,200
9-03-0	01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼	1,510,100
9-03-0	01-06-03-03	Ajudas de custo diárias 其他補助—負擔補償	2,600
	02-00-00-00	Outros abonos - Compensação de encargos  資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	  <b>3,153,600</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
9-03-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	81,300
9-03-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,800
9-03-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	8,200
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
9-03-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	17,300
9-03-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	67,200
9-03-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	15,200
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
9-03-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,700
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
9-03-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	23,800
9-03-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	273,000
9-03-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	614,200
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	5,133,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,133,600
9-03-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,408,200
9-03-0	02-03-06-00	招待費 Representação	97,500
9-03-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	6,500
9-03-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	8,700
9-03-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	520,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	41,200
	05-02-00-00	保險 Seguros	
9-03-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	7,600
9-03-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	11,900
9-03-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	21,700
總開支 Total das despesas			7,215,700

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第十五組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處  
**DIVISÃO - 15 - DELEGAÇÃO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU**  
**EM PEQUIM**

六月二十九日行政法規第15/2001號及七月十二日行政長官批示第148/2001號。

Regulamento Administrativo nº 15/2001, de 29 de Junho e Despacho do Chefe do Executivo nº 148/2001, de 12 de Julho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>30,435,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>13,365,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,500,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	500,000
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	500,000
1-01-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	100,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	500,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	400,000
		轉下頁 A transportar	5,035,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,035,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	400,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	300,000
1-01-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	40,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	100,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	80,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	20,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	3,200,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	4,000,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	16,980,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	13,365,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,365,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	310,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	300,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	100,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	40,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	100,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	240,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	700,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	6,300,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	80,000
1-01-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	700,000
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,200,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	2,400,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	300,000
		轉下頁 A transportar	26,295,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	26,295,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	在北京聘用當地人員 Recrutamento do pessoal local em Pequim	1,500,000
1-01-1	02-03-08-00-02	其他特別工作 Outros trabalhos especiais	1,500,000
1-01-1	02-03-08-00-03	開幕儀式 Cerimónia de abertura	1,000,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	50,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	90,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000
1-01-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,000
		資本開支 Despesas de capital	800,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	800,000
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	800,000
總開支 Total das despesas			31,235,000

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			2,417,087,700

**第三章 — 行政暨公職局**  
**CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO**  
**E FUNÇÃO PÚBLICA**  
**第一組 — 行政暨公職局**  
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO**  
**E FUNÇÃO PÚBLICA**

十一月二十一日法令第 42/83/M 號，六月十一日法令第 26/90/M 號，六月二十一日法令第 29/93/M 號，八月三十日法令第 44/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，五月九日法令第 23/94/M 號，六月十四日更正書第 9/94 號，七月十一日批示第 41/GM/94 號，十二月九日訓令第 193/94/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件二。

Decreto-Lei n.º 42/83/M, de 21 de Novembro, Decreto-Lei n.º 26/90/M, de 11 de Junho, Decreto-Lei n.º 29/93/M, de 21 de Junho, Decreto-Lei n.º 44/93/M, de 30 de Agosto, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 23/94/M, de 9 de Maio, Rectificação 9/94, de 14 de Junho, Despacho n.º 41/GM/94, de 11 de Julho, Portaria n.º 193/94/M, de 9 de Dezembro, Anexo II do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>113,749,100</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>77,554,900</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	47,186,800
1-01-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	526,700
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
1-01-3	01-01-02-01-01	技術員工薪酬 Remunerações do pessoal técnico	9,411,300
1-01-3	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	36,500
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	291,000
1-01-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
		轉下頁 A transportar	57,482,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	57,482,300
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-3	01-01-04-01	工資 Salários	323,000
1-01-3	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	29,700
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-3	01-01-05-01	工資 Salários	3,119,000
1-01-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	450,000
1-01-3	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	585,000
1-01-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,034,300
1-01-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,234,300
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	200,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000
1-01-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	10,000
1-01-3	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	25,000
1-01-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,241,500
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	720,800
		轉下頁 A transportar	76,734,900



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	76,734,900
1-01-3	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	80,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	-250,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000
1-01-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	350,000
	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-03-01	技術合作工作 Missões de cooperação técnica	10,000
1-01-3	01-06-03-03-02	其他外勤開支 Outros encargos de deslocações	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	25,600,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	300,000
1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	250,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	90,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	900,000
1-01-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	450,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
		轉下頁 A transportar	79,749,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	79,749,900
1-01-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	900,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,398,000
1-01-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,579,400
1-01-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	20,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,950,000
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	250,000
1-01-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,150,000
1-01-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,600,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-03-0	02-03-09-00-01	補充職業培訓計劃開支 Encargos com o plano de formação profissional complementar	317,900
3-03-0	02-03-09-00-02	專業技術培訓課程之開展 Lançamentos de cursos de formação técnico-profissional	12,000,000
1-01-3	02-03-09-00-03	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	2,000,000
1-01-3	02-03-09-00-05	獎金開支 Encargos com a atribuição de prémios	239,700
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	8,714,200
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-02	津貼予團體 Subsídios às associações	500,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
3-03-0	04-04-00-00-01	赴葡就讀計劃 Planos de estudos em Portugal	300,000
		轉下頁 A transportar	103,954,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	103,954,900
3-03-0	04-04-00-00-02	赴華就讀計劃 Plano de estudos na República Popular da China	2,300,000
3-03-0	04-04-00-00-03	特別助學金 Bolsas de estudo especiais	500,000
3-03-0	04-04-00-00-04	外地就讀計劃 Planos de estudos no exterior	5,114,200
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,880,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
1-01-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	38,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-3	05-04-00-00-01	選舉登記活動開支 Encargos com a actividade de recenseamento eleitoral	1,700,000
1-01-3	05-04-00-00-02	本地選舉開支 Encargos com as eleições locais	100,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	22,000
		資本開支 Despesas de capital	30,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	30,000
1-01-3	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	30,000
總開支 Total das despesas			113,779,100

第三章 — 行政暨公職局

CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			113,779,100

**第五章 — 教育暨青年局**  
**CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE**  
**第一組 — 局長室**  
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS**

七月十三日法令第 75/85/M 號，四月二十七日法令第 21/87/M 號，十月二日訓令第 169/89/M 號，十一月六日法令第 75/89/M 號，十二月二十一日法令第 81/92/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，三月六日法令第 13/95/M 號，三月六日訓令第 78/95/M 號，六月三十日法令第 26/97/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五。Decreto-Lei n.º 75/85/M, de 13 de Julho, Decreto-Lei n.º 21/87/M, de 27 de Abril, Portaria n.º 169/89/M, de 2 de Outubro, Decreto-Lei n.º 75/89/M, de 6 de Novembro, Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 13/95/M, de 6 de Março, Portaria n.º 78/95/M, de 6 de Março, Decreto-Lei n.º 26/97/M de 30 de Junho, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>888,986,800</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>242,334,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	57,300,000
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	700,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
3-01-0	01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	91,750,000
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
3-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	30,000
3-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
		轉下頁 A transportar	149,835,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	149,835,000
3-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	2,950,000
3-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	255,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	36,000,000
3-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	462,000
3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,620,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	15,000,000
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	16,700,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,200,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,000,000
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	80,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	7,250,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	150,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,750,000
		轉下頁 A transportar	241,254,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	241,254,000
3-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	220,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	380,000
3-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	180,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	22,571,800
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	395,000
3-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	10,000
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	509,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	1,102,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	10,000
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,542,300
3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,315,900
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
		轉下頁 A transportar	247,398,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	247,398,200
3-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,631,600
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,000,000
3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,300,000
3-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,747,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,932,300
3-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	70,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-01-0	02-03-07-00-01	各類廣告 Para publicações diversas	535,000
3-01-0	02-03-07-00-03	透過電視及電台之活動 Para acções através da rádio e da televisão	445,000
3-01-0	02-03-07-00-05	社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social	400,000
3-01-0	02-03-07-00-09	各類有關展覽及宣傳 Para exposições e publicidade	43,000
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,262,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	3,301,400
3-01-0	02-03-09-00-03	各類印刷品之印制開支 Encargos com edição de publicações diversas	834,000
3-01-0	02-03-09-00-05	各類書籍之印制開支 Encargos com edição de livros diversos	480,000
3-01-0	02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	216,300
3-03-0	02-03-09-00-07	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	670,000
3-01-0	02-03-09-00-11	各類有關節日及活動 Para festas e actividades	200,000
		轉下頁 A transportar	264,465,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	264,465,800
3-01-0	02-03-09-00-12	各學歷認可委員會之開支 Encargos com a Comissão Consultiva e Subcomissões para análise de pedidos de reconhecimento de habilitações académicas	440,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	<b>623,621,000</b>
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
3-02-1	04-01-00-00-05	其他津貼 - 公營機構 Outros subsídios - Instituições públicas	460,000
3-02-1	04-01-00-00-06	資助澳門大學及澳門理工學院 Universidade de Macau e Instituto Politécnico de Macau	8,010,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-03-0	04-02-00-00-07	發展職業技術教育 Para desenvolvimento do ensino técnico-profissional	400,000
7-02-0	04-02-00-00-08	資助文化及康樂活動 Para apoio a actividades culturais e recreativas	662,000
3-01-0	04-02-00-00-09	資助公民教育及延續教育 Para apoio a educação permanente e educação cívica	560,000
3-02-2	04-02-00-00-10	資助私立教育機構 Para apoio às escolas do ensino particular	477,460,000
3-02-2	04-02-00-00-11	資助特殊教育 Para apoio à educação especial	8,610,000
3-01-0	04-02-00-00-12	資助輔助教育之機構 Para apoio a instituições de acompanhamento escolar	4,530,000
3-01-0	04-02-00-00-19	其他津貼 Outros subsídios	25,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
3-02-2	04-03-00-00-01	資助私校教師 Apoio aos docentes do ensino particular	71,070,000
3-02-2	04-03-00-00-02	資助私校學生 Apoio aos alunos do ensino particular	49,920,000
3-02-0	04-03-00-00-03	資助特殊教育學生 Para apoio aos alunos do ensino especial	199,000
7-02-0	04-03-00-00-04	資助推廣教育、文化 Apoio à promoção da educação e da cultura	25,000
3-02-0	04-03-00-00-05	獎學金 Prémio a estudantes	610,000
		轉下頁 A transportar	887,446,800



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	887,446,800
7-02-0	04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	580,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
3-02-2	04-04-00-00-01	華南師範大學 - 澳門教師培訓 Universidade Va Nam - Formação de professores de Macau	500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	460,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-01-0	05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	150,000
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	60,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	250,000
		資本開支 Despesas de capital	24,460,600
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	400,000
3-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000
3-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000
	08-00-00-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	24,060,600
	08-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-02-2	08-02-00-00-01	私校之共同參與 - 給予工程 Complicação a escolas particulares - Para obras	24,060,600
總開支 Total das despesas			913,447,400

第五章 — 教育暨青年局  
**CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE**  
 第三組 — 公立學校  
**DIVISÃO - 03 - ESCOLAS OFICIAIS**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>18,249,300</b>
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>18,249,300</b>
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
3-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	530,900
3-02-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	30,000
3-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	183,400
3-02-1	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	1,110,600
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
3-02-1	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	22,000
3-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	29,700
3-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,096,000
3-02-1	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	1,405,500
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,613,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,850,000
3-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,530,000
3-02-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	7,000
		轉下頁 A transportar	13,408,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,408,100
3-02-1	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,337,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-02-1	02-03-07-00-09	各類有關展覽及宣傳 Para exposições e publicidade	38,600
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,393,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-02-1	02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	1,058,400
3-02-1	02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	25,000
3-02-1	02-03-09-00-11	各類有關節日及活動 Para festas e actividades	989,200
總開支 Total das despesas			18,249,300

第五章 — 教育暨青年局  
**CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE**  
 第四組 — 青年廳  
**DIVISÃO - 04 - DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>41,788,400</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>19,695,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,150,000
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	80,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
3-01-0	01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	4,500,000
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
3-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	30,000
3-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
3-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	500,000
3-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	4,180,000
		轉下頁 A transportar	14,454,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	14,454,000
3-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	45,000
3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	175,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,200,000
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,230,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	350,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	800,000
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	45,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	830,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	320,000
3-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	20,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	25,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000
		轉下頁 A transportar	19,545,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	19,545,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000
3-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	50,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	14,301,900
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	22,400
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	3,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	162,000
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	226,000
3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,131,900
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	545,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	680,000
3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,400,000
3-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,042,100
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	518,900
		轉下頁 A transportar	25,606,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	25,606,300
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-01-0	02-03-07-00-01	各類廣告 Para publicações diversas	168,000
3-01-0	02-03-07-00-05	社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social	5,000
3-01-0	02-03-07-00-06	在澳門電台廣播之節目 Programa de divulgação na Rádio Macau	270,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	997,900
3-01-0	02-03-09-00-20	閱讀室 - 指導員之支付 Salas de estudo - Pagamento a orientadores	375,400
3-01-0	02-03-09-00-22	課外活動 - 督導員之支付 Actividades recreativas e de tempos livres - Pagamento a monitores	40,000
3-01-0	02-03-09-00-23	青年中心 - 督導員之支付 Centro de Juventude - Pagamento a monitores	2,320,400
3-01-0	02-03-09-00-24	校際比賽組織工作 Organização de campeonatos escolares	441,600
3-01-0	02-03-09-00-32	假期活動 - 合作人之支付 Actividades de férias - Pagamento a colaboradores	1,880,000
3-01-0	02-03-09-00-37	給予參與之學生金錢補償 Compensação monetária aos alunos participantes	322,700
3-01-0	02-03-09-00-38	給予參與之教練及隊伍金錢補償 Compensação monetária aos treinadores e às equipas participantes	858,600
3-01-0	02-03-09-00-39	給予參與之訓練員及組織金錢補償 Compensação monetária aos grupos escolares e professores	182,000
3-01-0	02-03-09-00-40	各類活動 - 膳食 Actividades diversas - Alimentação	529,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	7,733,500
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
7-02-0	04-01-00-00-05	其他津貼 - 公營機構 Outros subsídios - Instituições públicas	150,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-02-0	04-02-00-00-13	鮑斯高中學 - 體操活動 Colégio D. Bosco - Gimnodesportivo	648,000
		轉下頁 A transportar	34,794,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	34,794,900
3-01-0	04-02-00-00-14	津貼予學校 - 對培訓活動之物料購置 Subsídio às escolas - Aquisição de materiais para acções de formação	42,000
3-01-0	04-02-00-00-15	津貼予學校 - 假期計劃 Subsídio às escolas - Programas de férias	500,000
3-01-0	04-02-00-00-16	閱讀室運作津貼 Subsídio para funcionamento das salas de estudo	200,500
7-03-0	04-02-00-00-17	青年組織工作津貼 Subsídio às organizações de juventude	2,916,000
3-01-0	04-02-00-00-18	假期活動津貼 Subsídio para actividades de férias	350,000
3-01-0	04-02-00-00-19	其他津貼 Outros subsídios	695,000
7-01-0	04-02-00-00-20	資助體育中心 Para apoio aos núcleos desportivos	1,300,000
7-02-0	04-02-00-00-21	資助文化中心 Para apoio a núcleos culturais	560,000
7-02-0	04-02-00-00-23	青年事務委員會獎金 Prémio Conselho de Juventude	110,000
7-02-0	04-02-00-00-24	優勝團隊獎金 Prémio à equipa vencedora	74,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-02-0	04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	188,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	58,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-01-0	05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	20,000
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
		轉下頁 A transportar	41,758,400



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	41,758,400
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	30,000
		資本開支 Despesas de capital	40,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	40,000
3-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	40,000
總開支 Total das despesas			41,828,400

第五章 — 教育暨青年局

CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			973,525,100

## 第七章 — 統計暨普查局

## CAPÍTULO - 07 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

十一月三日批示第 104/GM/92 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及十月十四日法令第 61/96/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三。

Despacho n.º 104/GM/92, de 3 de Novembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Decreto-Lei n.º 61/96/M, de 14 de Outubro, Anexo III do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	77,949,400
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	71,313,400
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	42,242,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	652,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	9,936,800
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	29,700
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	462,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	41,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,101,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	650,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	450,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,775,000
		轉下頁 A transportar	61,339,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	61,339,500
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,975,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	650,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	31,900
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,400,000
8-01-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	250,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	850,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	62,100
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	72,500
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	325,600
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	196,800
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	6,546,000
		轉下頁 A transportar	71,313,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	71,313,400
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	80,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	29,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	60,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	36,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	846,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	180,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	740,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	560,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	300,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	950,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	90,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	750,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,500,000
8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	425,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	90,000
		轉下頁 A transportar	77,859,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	77,859,400
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	15,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	22,000
		<b>資本開支 Despesas de capital</b>	<b>115,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>115,000</b>
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	105,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,000
<b>本章總額 Total do capítulo</b>			<b>78,064,400</b>

第九章 — 財政局  
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

七月五日法令第 30/99/M 號，七月二十六日法令第 35/99/M 號及法令第 36/99/M 號，十二月二十日法律第 9/1999 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三。

Decreto-Lei n.º 30/99/M, de 5 de Julho, Decreto-Lei n.º 35/99/M, e Decreto-Lei n.º 36/99/M, de 26 de Julho, Lei n.º 9/1999, de 20 de Dezembro, Anexo III do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>159,955,100</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	136,433,400
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-2	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	63,500,000
1-01-2	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	790,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-2	01-01-02-01	報酬 Remunerações	31,760,000
1-01-2	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	27,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-2	01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,200,000
1-01-2	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	40,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-2	01-01-04-01	工資 Salários	1,300,000
1-01-2	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	114,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-2	01-01-05-01	工資 Salários	6,738,000
		轉下頁 A transportar	107,469,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	107,469,000
1-01-2	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	22,000
1-01-2	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	770,000
1-01-2	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,380,000
1-01-2	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	8,810,000
1-01-2	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	8,810,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	400,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-2	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000
1-01-2	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	150,000
1-01-2	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	25,000
1-01-2	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,008,000
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
1-01-2	01-02-10-00-02	各項補助 - 現金 - 租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídios para arrendamento	566,400
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-2	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	90,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-2	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,200,000
1-01-2	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	67,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
		轉下頁 A transportar	134,967,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	134,967,400
1-01-2	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	663,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	63,000
1-01-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	650,000
1-01-2	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	90,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	23,201,700
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-2	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	768,100
1-01-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
1-01-2	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	651,600
1-01-2	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	390,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	85,000
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,000,000
1-01-2	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,000,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-2	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	4,600,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	3,200,000
1-01-2	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	3,000,000
		轉下頁 A transportar	152,133,100



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	152,133,100
1-01-2	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	52,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,000,000
1-01-2	02-03-06-00	招待費 Representação	150,000
1-01-2	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	300,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-2	02-03-08-00-04	其他工作 Outros trabalhos	2,000,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-2	02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	1,500,000
1-01-2	02-03-09-00-02	其他未指明之工作 Outros encargos não especificados	500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>320,000</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-2	05-02-01-00	人員 Pessoal	55,000
	05-02-02-00	物料 Material	
1-01-2	05-02-02-01	保險 - 銀房內之現金 Seguros - Dinheiro em cofre	20,000
1-01-2	05-02-02-02	保險 - 其他物料 Seguros - Outros materiais	60,000
1-01-2	05-02-03-00	不動產 Imóveis	55,000
1-01-2	05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000
		轉下頁 A transportar	159,865,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	159,865,100
5-02-0	05-04-00-00	雜項 Diversas	
	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	90,000
		資本開支 Despesas de capital	445,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	445,000
1-01-2	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	245,000
1-01-2	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	200,000
本章總額 Total do capítulo			160,400,100

相對之收入項目:

Verba correspondente da tabela da receita :

(2) 02-03-07-00

第十一章 — 退休金及退伍金  
CAPÍTULO - 11 - PENSÕES E REFORMAS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>7,150,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>6,000,000</b>
	01-04-00-00	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	
5-03-0	01-04-01-00	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	5,650,000
	01-04-07-00	其他開支—非參與經濟活動階層 Outras despesas - Classes inactivas	
5-03-0	01-04-07-00-15	其他退休金 Outras pensões	300,000
5-03-0	01-04-07-00-16	其他退休金 - 第十四個月津貼 Outras pensões - Subsídio do 14º mês	25,000
5-03-0	01-04-07-00-17	其他退休金 - 聖誕津貼 Outras pensões - Subsídio de Natal	25,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>1,150,000</b>
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
5-03-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	500,000
	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	
5-03-0	02-03-05-03-03	運輸工具、運費與保險、差遣及其他有關費用 Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas	650,000
<b>本章總額 Total do capítulo</b>			<b>7,150,000</b>

第十二章 — 共用開支  
CAPÍTULO - 12 - DESPESAS COMUNS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>2,009,678,400</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>6,195,000</b>
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
1-01-1	01-02-10-00-01	政府代表報酬 (1) Aos delegados do Governo (1)	2,250,000
6-01-0	01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	3,500,000
6-01-0	01-02-10-00-03	海外聘請員工之設備津貼 Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior	150,000
6-01-0	01-02-10-00-04	海外聘請員工之租賃津貼 - 預支 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior - Adiantamento	50,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	
5-02-0	01-05-02-00-03	葬禮津貼 Subsídio de funeral	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
1-01-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	120,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>127,965,000</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
		轉下頁 A transportar	6,195,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,195,000
1-01-2	02-01-03-00-01	為公務員購置傢俱 Aquisição de móveis para residências dos funcionários com direito a mobiliário por conta do Estado	300,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,500,000
1-01-2	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-2	02-03-01-00-01	公物 Património do Estado	3,000,000
1-01-2	02-03-01-00-02	電力供應及網絡保養費用 Encargos com o fornecimento de energia eléctrica e conservação da rede	20,000,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	500,000
1-01-2	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	10,000,000
4-03-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000
1-01-2	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	50,000,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	20,000,000
1-01-2	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	12,000,000
	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	
8-06-1	02-03-05-03-01	郵電費 Portes de correios e telecomunicações	5,000
8-05-2	02-03-05-03-03	運輸工具、運費與保險、差遣及其他有關費用 Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas	50,000
1-01-2	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	3,300,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
		轉下頁 A transportar	128,010,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	128,010,000
1-01-2	02-03-08-00-01	稅捐之籌組、開展及稽查 Preparação, lançamento e fiscalização de contribuições e impostos	6,000,000
1-01-2	02-03-08-00-02	其他 Outros	100,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-2	02-03-09-00-01	核數師暨會計師註冊委員會之負擔 Encargos com a Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas	50,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	1,513,618,400
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
1-01-3	04-01-01-00-24	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	49,698,000
1-01-2	04-01-01-00-26	AMCM - 財務管理費 AMCM - Custos de gestão financeira	57,000,000
9-02-0	04-01-01-00-27	罰款及其他金錢上之制裁 - 自治機關 Multas e outras penalidades - Serviços Autónomos	50,000
9-03-0	04-01-01-00-28	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	25,070,000
1-02-1	04-01-01-00-29	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	124,458,000
1-02-1	04-01-01-00-30	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	141,060,000
1-01-1	04-01-01-00-31	立法會 Assembleia Legislativa	46,990,000
1-01-3	04-01-01-00-40	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	561,246,100
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos Autónomos	
5-02-0	04-01-02-00-08	退休基金 - 共同參與 Fundo de Pensões - Comparticipações	332,284,800
9-02-0	04-01-02-00-19	罰款及其他金錢上之制裁 - 自治基金組織 Multas e outras penalidades - Fundos Autónomos	50,000
5-02-0	04-01-02-00-20	社會保障基金 - 共同參與 Fundo de Segurança Social - Comparticipações	78,000,000
5-02-0	04-01-02-00-21	社會保障基金 (援助失業人士) Fundo de Segurança Social (Apoio aos desempregados)	30,000,000
		轉下頁 A transportar	1,580,066,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,580,066,900
	04-01-05-00	其他 Outras	
5-02-0	04-01-05-00-01	澳門互助總會 (2) Montepio Geral de Macau (2)	11,500
5-02-0	04-01-05-00-04	社會及福利基金 Fundo de Carácter Social e Assistencial	1,000,000
5-02-0	04-01-05-00-15	澳門互助總會 - 年度津貼 Montepio Geral de Macau - Subsídio anual	2,000,000
8-01-0	04-01-05-00-18	澳門土木工程實驗室 Laboratório de Engenharia Civil de Macau	1,200,000
8-01-0	04-01-05-00-33	澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	10,000,000
9-03-0	04-01-05-00-35	澳門賽馬會基金 Fundo "Jockey Clube de Macau"	1,000,000
4-01-0	04-01-05-00-38	衛生基金 Fundo para a saúde	1,000,000
9-03-0	04-01-05-00-39	澳門賽馬會基金 (第二條) Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusula 2ª)	1,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
1-01-1	04-02-00-00-06	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	3,000,000
9-03-0	04-02-00-00-10	其他私立機構 Outras Instituições Particulares	5,300,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-06-0	04-03-00-00-09	分擔澳門電視廣播有限公司虧損 T.D.M., S.A.R.L. - Participação nos prejuízos	40,700,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
9-03-0	04-04-00-00-17	本地區向各類型國際機構之捐贈 Contribuição do Território de Macau para Organismos Internacionais	1,500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>361,900,000</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-03-00	不動產 Imóveis	
1-01-2	05-02-03-00-01	支付政府樓宇火險保險費 Pagamento de prémio de seguro contra o risco de incêndios dos prédios do Estado	100,000
		轉下頁 A transportar	1,647,878,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,647,878,400
	05-03-00-00	返還 Restituições	
9-03-0	05-03-00-00-01	退回多收款項 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados	30,000,000
9-03-0	05-03-00-00-02	其他退款 Outras restituições	20,000,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-2	05-04-00-00-02	印花 Valores selados	200,000
9-03-0	05-04-00-00-03	款項兌換差額 Diferença cambial e transferência de fundos	100,000
9-03-0	05-04-00-00-05	不定及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	8,000,000
1-01-2	05-04-00-00-07	組織、整理及印刷財政預算冊與一般權利書籍 Despesas com a organização, composição e impressão do orçamento, impressos e livros de interesse geral	1,500,000
1-01-2	05-04-00-00-12	根據十二月二十八日法令第 62/98/M 號第二章第三條五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.º.5 do Art.3.º. do Cap.II do D.L. n.º.62/98/M, de 28 de Dezembro	2,000,000
9-03-0	05-04-00-00-13	備用撥款 Dotação provisional	300,000,000
		資本開支 Despesas de capital	250,000,000
	09-00-00-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	250,000,000
	09-01-00-00	財務資產 Activos financeiros	
9-03-0	09-01-03-00	出資證券 Títulos de participação	200,000,000
	09-02-00-00	財務負債 Passivos financeiros	
	09-02-05-00	其他財務負債 Outros passivos financeiros	
6-01-0	09-02-05-00-01	AMCM - 房屋信貸補貼 AMCM - Bonificação ao Crédito à Habitação	50,000,000
本章總額 Total do capítulo			2,259,678,400

相對之收入項目:

Verbas correspondentes da tabela da receita :

(1) 02-03-06-00

(3) 05-07-06-00



第十三章 — 高等教育輔助辦公室  
CAPÍTULO - 13 - GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

四月六日法令第 11/98/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五。

Decreto-Lei n.º 11/98/M, de 6 de Abril, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>11,000,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>8,712,500</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,253,300
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,100
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
3-01-0	01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	3,810,700
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	436,000
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	362,000
3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	120,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	577,800
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	572,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	150,000
		轉下頁 A transportar	8,290,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,290,900
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	18,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	216,000
3-01-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	10,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	48,600
3-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	5,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	9,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	80,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,177,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	15,000
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	140,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
		轉下頁 A transportar	8,918,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,918,500
3-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	2,000
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	12,000
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	150,000
3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	112,200
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	160,000
3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	249,400
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	170,000
3-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	180,000
3-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	110,000
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	70,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	30,000
3-01-0	02-03-09-00-12	各學歷認可委員會之開支 Encargos com a Comissão Consultiva para o reconhecimento de habilitações académicas de nível superior	540,000
3-01-0	02-03-09-00-13	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	105,400
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	100,000
		轉下頁 A transportar	10,889,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,889,500
3-01-0	04-03-00-00	私人 Particulares	
	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	100,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	10,500
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-01-0	05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	1,000
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	1,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	8,000
本章總額 Total do capítulo			11,000,000

**第十八章 — 身份證明局**  
**CAPÍTULO - 18 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO**

三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月二十日法令第 31/94/M 號，九月七日法令第 39/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件二。

Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 31/94/M, de 20 de Junho, Decreto-Lei n.º 39/98/M, de 7 de Setembro, Anexo II do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>42,821,500</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>27,961,500</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	15,500,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	220,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-3	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,066,300
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-3	01-01-05-01	工資 Salários	2,325,200
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	400,000
1-02-3	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	210,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,000,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,000,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	450,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
		轉下頁 A transportar	25,171,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	25,171,500
1-02-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	650,000
1-02-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	200,000
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	450,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,000,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	250,000
1-02-3	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	30,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-3	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	20,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000
1-02-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	120,000
1-02-3	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	14,736,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
1-02-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	700,000
1-02-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	600,000
		轉下頁 A transportar	29,281,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	29,281,500
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	16,000
1-02-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,500,000
1-02-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	250,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,800,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,050,000
1-02-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	950,000
1-02-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,400,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000
1-02-3	02-03-06-00	招待費 Representação	50,000
1-02-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,000,000
1-02-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,800,000
1-02-3	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	150,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>124,000</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	6,000
1-02-3	05-02-02-00	物料 Material	100,000
		轉下頁 A transportar	42,803,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	42,803,500
1-02-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	6,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	12,000
本章總額 Total do capítulo			42,821,500



第十九章 — 經濟局

CAPÍTULO - 19 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

六月三十日法令第 59/84/M 號，五月九日法令第 35/88/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，七月十一日法令第 33/94/M 號，五月十二日法令第 16/97/M 號，六月二十八日法令第 27/99/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。

Decreto-Lei n.º 59/84/M, de 30 de Junho, Decreto-Lei n.º 35/88/M, de 9 de Maio, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, Decreto-Lei n.º 16/97/M, de 12 de Maio, Decreto-Lei n.º 27/99/M, de 28 de Junho, Anexo III do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>83,224,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	70,000,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	42,674,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	790,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,510,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	100,000
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	773,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	95,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
		轉下頁 A transportar	49,960,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	49,960,000
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	3,100,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	850,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	800,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,900,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,900,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	40,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	800,000
8-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	60,000
8-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	90,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,300,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	45,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	810,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	200,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	10,000
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	85,000
		轉下頁 A transportar	68,960,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	68,960,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	360,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	13,027,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	600,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	135,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	40,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	38,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,252,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	260,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,424,200
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,300,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,849,800
8-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,300,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	79,199,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	79,199,000
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	41,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	2,800,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	51,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	員工培訓工作 Formação de pessoal	36,000
8-01-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	100,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	197,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	130,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	40,000
		資本開支 Despesas de capital	478,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	478,000
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	250,000
		轉下頁 A transportar	83,474,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
8-01-0	07-10-00-00	接上頁 Transporte  機械及設備 Maquinaria e equipamento	83,474,000  228,000
本章總額 Total do capítulo			83,702,000

## 第二十章 — 澳門監獄

## CAPÍTULO - 20 - ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

十二月二十日第6/1999號行政法規及六月二十一日第25/2000號行政法規。

Regulamento Administrativo nº 6/1999, de 20 de Dezembro e Regulamento Administrativo nº 25/2000, de 21 de Junho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>117,645,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>102,784,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	36,119,300
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	921,200
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,907,000
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,200
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	790,000
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	75,300
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	28,422,600
1-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,200
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	226,500
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	7,854,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,000,000
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,000,000
		轉下頁 A transportar	92,334,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	92,334,300
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	200,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	450,000
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	58,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	4,020,900
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	11,000
1-02-1	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	2,460,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,026,500
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	243,300
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	800,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	14,243,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	102,784,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	102,784,000
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	345,000
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	12,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	80,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	165,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	600,000
1-02-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	1,100,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	260,000
1-02-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	4,300,000
1-02-1	02-02-06-00	服裝 Vestuário	320,000
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	550,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,250,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,500,000
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,500,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	300,000
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	15,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	120,000
		轉下頁 A transportar	116,201,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	116,201,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	450,000
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	376,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>618,000</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	400,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	98,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	120,000
開支總額 Total das despesas			<b>117,645,000</b>

**第二十一章 — 澳門特別行政區海關**  
**CAPÍTULO - 21 - SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL**  
**DE MACAU**

七月三十一日第11/2001號法律及十月三日第21/2001號行政法規。

Lei n° 11/2001, de 31 de Julho e Regulamento Administrativo n° 21/2001, de 3 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>257,260,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>246,230,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	162,853,000
2-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,477,000
2-01-0	01-01-01-04	其他長期服務金或津貼 Outras diuturnidades ou subsídios	1,657,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
2-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	132,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
2-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	231,000
2-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
2-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	5,009,000
2-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	53,000
2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	375,000
2-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	23,070,000
2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	14,451,000
2-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	13,603,000
		轉下頁 A transportar	225,916,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	225,916,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	150,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
2-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000
2-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000
2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	9,727,000
2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	2,941,000
2-01-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	200,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
2-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
2-01-0	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	223,000
2-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	1,400,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	4,140,000
2-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	500,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
2-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	172,000
2-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	570,000
2-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	150,000
		轉下頁 A transportar	246,230,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	246,230,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>10,655,000</b>
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	176,600
2-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	286,300
2-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	74,900
2-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	20,000
2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000
2-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,100
2-01-0	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	74,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
2-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	10,000
2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,480,000
2-01-0	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artifícios	200,000
2-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	450,000
2-01-0	02-02-05-00	膳食 Alimentação	6,000
2-01-0	02-02-06-00	服裝 Vestuário	2,000
2-01-0	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	2,524,100
	02-03-00-00	勞務之取得	
2-01-0	02-03-01-00	Aquisição de serviços 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,600,000
		轉下頁 A transportar	254,224,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	254,224,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,242,000
2-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	100,000
2-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20,000
2-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	369,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
2-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	390,000
2-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	80,000
2-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	40,000
2-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	20,000
2-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	400,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	<b>190,000</b>
2-01-0	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	60,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
2-01-0	04-04-00-00-04	國際組織之會費 Quotas às organizações internacionais	130,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>185,000</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
2-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	34,000
2-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	130,000
		轉下頁 A transportar	257,239,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	257,239,000
5-02-0	05-04-00-00 05-04-00-00-19	雜項 Diversas 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	21,000
開支總額 Total das despesas			257,260,000

## 第二十二章 — 地球物理暨氣象局

## CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

四月十九日訓令第 66/80/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月二十六日法令第 64/94/M 號，三月十六日法令第 9/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Portaria n.º 66/80/M, de 19 de Abril, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 64/94/M, de 26 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 9/98/M, de 16 de Março, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	33,636,800
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	29,684,500
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-04-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	19,893,000
7-04-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	189,600
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-04-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	934,500
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-04-0	01-01-04-01	工資 Salários	672,000
7-04-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	58,500
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-04-0	01-01-05-01	工資 Salários	725,500
7-04-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
7-04-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	140,000
7-04-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	260,000
		轉下頁 A transportar	22,883,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	22,883,100
7-04-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,910,000
7-04-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,870,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-04-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-04-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	150,000
7-04-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	996,000
7-04-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,100,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-04-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	14,000
7-04-0	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	16,000
7-04-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	38,800
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-04-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	309,000
7-04-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	21,600
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-04-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
7-04-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	275,000
7-04-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	26,000
		轉下頁 A transportar	29,684,500



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	29,684,500
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>3,928,400</b>
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
7-04-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000
7-04-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	4,000
7-04-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	3,000
7-04-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000
7-04-0	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	11,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
7-04-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	16,000
7-04-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000
7-04-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
7-04-0	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	311,900
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-04-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	553,500
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-04-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	914,000
7-04-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	550,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-04-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000
7-04-0	02-03-06-00	招待費 Representação	25,000
		轉下頁 A transportar	33,182,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	33,182,900
7-04-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	70,000
7-04-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	360,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>23,900</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-04-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	3,900
7-04-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,000
		資本開支 Despesas de capital	<b>100,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>100,000</b>
7-04-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000
本章總額 Total do capítulo			<b>33,736,800</b>

第二十三章 — 旅遊局  
CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月六日法令第 28/94/M 號，九月二十五日法令第 50/95/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 28/94/M, de 6 de Junho, Decreto-Lei n.º 50/95/M, de 25 de Setembro, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	65,445,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	60,635,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-08-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	32,000,000
8-08-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	420,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-08-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	9,500,000
8-08-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-08-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,958,000
8-08-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-08-0	01-01-04-01	工資 Salários	216,000
8-08-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-08-0	01-01-05-01	工資 Salários	3,500,000
		轉下頁 A transportar	47,615,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	47,615,000
8-08-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,000,000
8-08-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	360,000
8-08-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,950,000
8-08-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,850,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-08-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-08-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	770,000
8-08-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	250,000
8-08-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	55,000
8-08-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,000,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-08-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
8-08-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	50,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-08-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	530,000
8-08-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	50,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-08-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	140,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	4,740,000
		轉下頁 A transportar	60,635,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	60,635,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-08-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	5,000
8-08-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000
8-08-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	10,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-08-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	110,000
8-08-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	405,000
8-08-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	110,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-08-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	500,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-08-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,300,000
8-08-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	530,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-08-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,000,000
8-08-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	350,000
8-08-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	390,000
8-08-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	10,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	70,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	65,375,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	65,375,000
8-08-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000
8-08-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000
8-08-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	30,000
本章總額 Total do capítulo			65,445,000

**第二十四章 — 新聞局**  
**CAPÍTULO - 24 - GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL**

三月二十一日訓令第 74/97/M 號，五月九日法令第 24/94/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件一。  
Portaria n.º 74/97/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 24/94/M, de 9 de Maio, Anexo I do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>41,657,100</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>27,033,600</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-06-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	12,457,800
7-06-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	122,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-06-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,664,500
7-06-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-06-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	50,000
7-06-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-06-0	01-01-04-01	工資 Salários	198,000
7-06-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,300
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-06-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,594,000
7-06-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	450,000
		轉下頁 A transportar	20,571,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,571,600
7-06-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	150,000
7-06-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,667,000
7-06-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,700,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-06-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,000,000
7-06-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	400,000
7-06-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	800,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-06-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-06-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	300,000
7-06-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-06-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	40,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-06-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	45,000
7-06-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000
7-06-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	14,570,000
		轉下頁 A transportar	27,033,600



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	27,033,600
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-06-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	5,000
7-06-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
7-06-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000
7-06-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-06-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000
7-06-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	500,000
7-06-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	400,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-06-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	600,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-06-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000
7-06-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	430,000
	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	
7-06-0	02-03-03-01	給予記者之醫療援助 Assistência médica para jornalistas	500,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-06-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,020,000
7-06-0	02-03-06-00	招待費 Representação	200,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
		轉下頁 A transportar	31,580,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	31,580,600
7-06-0	02-03-07-00-01	澳門雜誌印製及發行之開支 Encargos com a edição e a distribuição da Revista Macau	5,500,000
7-06-0	02-03-07-00-02	各類宣傳 Publicidades diversas	800,000
7-06-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	700,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-06-0	02-03-09-00-01	付予報刊之津貼 Comparticipação aos jornais	2,100,000
7-06-0	02-03-09-00-02	技術轉型津貼 Apoio à reconversão tecnológica	100,000
7-06-0	02-03-09-00-03	培訓及合作計劃津貼 Apoio às acções de formação e cooperação	500,000
7-06-0	02-03-09-00-07	其他費用 Outros encargos	323,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	53,500
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-06-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
7-06-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	15,500
本章總額 Total do capítulo			41,657,100

**第二十五章 — 警察總局**  
**CAPÍTULO - 25 - SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS**

一月十九日第1/2001號法律及三月十六日第2/2001號行政法規。

Lei n.º 1/2001, de 19 de Janeiro e Regulamento Administrativo n.º 2/2001, de 16 de Março.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>19,682,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>13,143,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,572,000
2-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	114,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
2-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,671,000
2-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	14,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
2-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	480,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
2-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	726,000
2-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,472,000
2-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	617,000
2-01-0	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	172,000
2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	799,000
2-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	799,000
		轉下頁 A transportar	11,446,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	11,446,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
2-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	300,000
2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	396,000
2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	21,000
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
2-01-0	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídios para arrendamento	60,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
2-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	55,000
2-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	30,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	235,000
2-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	200,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
2-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
2-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000
2-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	5,463,000
		轉下頁 A transportar	13,143,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,143,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	1,000,000
2-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	150,000
2-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	80,000
2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	20,000
2-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000
2-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	152,000
2-01-0	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	30,000
2-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000
2-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
2-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	400,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	200,000
2-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	450,000
2-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20,000
2-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	241,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
2-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000
		轉下頁 A transportar	17,486,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,486,000
2-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	300,000
2-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	150,000
2-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	450,000
2-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	220,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	30,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
2-01-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	30,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,046,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
2-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000
2-01-0	05-02-02-00	物料 Material	10,000
2-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-01	其他未列明的開支 Outras despesas não especificadas	1,000,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	6,000
		資本開支 Despesas de capital	200,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	200,000
		轉下頁 A transportar	19,682,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
2-01-0	07-09-00-00	接上頁 Transporte  運輸物料 Material de transporte	19,682,000  200,000
開支總額 Total das despesas			19,882,000

## 第二十六章 — 博彩監察暨協調局

## CAPÍTULO - 26 - DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

五月十二日法律 14/79/M 號，四月五日法令第 28/88/M 號，四月十一日更正書第 7-B/88 號，二月十一日法令第 12/91/M 號，六月二十一日法令第 29/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，九月十五日法令第 40/97/M 號，十二月二十日第6/1999號行政法規附件三。

Lei n° 14/79/M, de 12 de Maio, Decreto-Lei n° 28/88/M, de 5 de Abril, Rectificação n° 7-B/88, de 11 de Abril, Decreto-Lei n° 12/91/M, de 11 de Fevereiro, Decreto-Lei n° 29/93/M, de 21 de Junho, Portaria n° 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n° 40/97/M, de 15 de Setembro, Anexo III do Reg. Adm. n° 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>53,238,600</b>
	<b>01-00-00-00</b>	<b>人員</b> <b>PESSOAL</b>	<b>50,625,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-2	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	32,000,000
1-01-2	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	800,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-2	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,800,000
1-01-2	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	8,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-2	01-01-03-01	報酬 Remunerações	300,000
1-01-2	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-2	01-01-05-01	工資 Salários	1,000,000
1-01-2	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000
1-01-2	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	850,000
1-01-2	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,100,000
		轉下頁 A transportar	39,959,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	39,959,000
1-01-2	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,100,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	30,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-2	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	150,000
1-01-2	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	4,100,000
1-01-2	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	6,000
1-01-2	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,100,000
1-01-2	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	10,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-2	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-2	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	680,000
1-01-2	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	270,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000
1-01-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	80,000
1-01-2	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	1,000,000
		轉下頁 A transportar	50,625,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	50,625,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,583,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-2	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000
1-01-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
1-01-2	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
1-01-2	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000
1-01-2	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	1,000
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000
1-01-2	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	100,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-2	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	270,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	300,000
1-01-2	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	200,000
1-01-2	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	50,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	190,000
1-01-2	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
		轉下頁 A transportar	52,308,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	52,308,000
1-01-2	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000
1-01-2	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	700,000
1-01-2	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	100,000
	<b>05-00-00-00</b>	<b>其他經常開支</b> <b>OUTRAS DESPESAS CORRENTES</b>	<b>30,600</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-2	05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000
1-01-2	05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	17,600
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>53,238,600</b>

**第二十七章 — 港務局**  
**CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS**  
**第一組 — 港務局**  
**DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS**

十二月三十日立法性法規第 37/72 號，十二月三十一日葡國省令第 54/75 號，四月二十六日法律第 6/88/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月三十日法令第 66/94/M 號，三月二十七日法令第 15/95/M 號，七月二十八日批示第 45/GM/97 號，九月二十一日法令第 41/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。  
 Diploma Legislativo n.º 37/72, de 30 de Dezembro, Decreto Provincial n.º 54/75, de 31 de Dezembro, Lei n.º 6/88/M, de 26 de Abril, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 15/95/M, de 27 de Março, Despacho n.º 45/GM/97, de 28 de Julho, Decreto-Lei n.º 41/98/M, de 21 de Setembro, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>82,422,600</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>72,107,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	24,180,000
1-01-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	480,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-3	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,430,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,860,000
1-01-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	31,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-3	01-01-04-01	工資 Salários	6,410,000
1-01-3	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	600,000
		轉下頁 A transportar	41,991,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	41,991,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-3	01-01-05-01	工資 Salários	10,480,000
1-01-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	300,000
1-01-3	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,150,000
1-01-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	4,500,000
1-01-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de férias	4,500,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	325,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,500,000
1-01-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,100,000
1-01-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	230,000
1-01-3	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	26,000
1-01-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsidio de residência	3,200,000
	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	
1-01-3	01-02-08-00-02	其他人員 Ao restante pessoal	100,000
1-01-3	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	40,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	25,000
1-01-3	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	50,000
1-01-3	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	150,000
		轉下頁 A transportar	69,667,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	69,667,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,650,000
1-01-3	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	10,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000
1-01-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	450,000
1-01-3	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	150,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	10,008,600
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000
1-01-3	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	180,000
1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	120,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	600,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	600,000
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000
		轉下頁 A transportar	75,257,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	75,257,000
1-01-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	2,646,600
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	350,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,100,000
1-01-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	587,000
1-01-3	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	5,000
1-01-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	20,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	850,000
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	150,000
1-01-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	270,000
1-01-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	100,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-3	02-03-09-00-01	沙灘保安 Segurança nas praias	330,000
1-01-3	02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	300,000
1-01-3	02-03-09-00-03	控制污染 Combate à poluição	150,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	85,000
1-01-3	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	85,000
		轉下頁 A transportar	82,200,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	82,200,600
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	222,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	140,000
1-01-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	32,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	50,000
		資本開支 Despesas de capital	150,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	150,000
1-01-3	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	150,000
開支總額 Total das despesas			82,572,600



第二十七章 — 港務局  
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS  
第二組 — 海事博物館  
DIVISÃO - 02 - MUSEU MARÍTIMO

二月十五日法令第 7/93/M 號。  
Decreto-Lei nº 7/93/M. de 15 de Fevereiro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>2,000,000</b>
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>1,875,000</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000
7-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	10,000
7-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,000
7-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	15,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	20,000
7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,000
7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	30,000
7-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	144,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	250,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000
		轉下頁 A transportar	1,092,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,092,000
7-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	450,000
7-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	3,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	70,000
7-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
7-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	10,000
7-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	40,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-01-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	194,000
7-01-0	02-03-09-00-06	青年活動開支 Encargos com actividades juvenis	6,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	125,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-01-0	05-02-02-00	物料 Material	30,000
7-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
7-01-0	05-04-00-00-03	商店及酒吧之開支 Encargos com a loja e bar	75,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>2,000,000</b>

第二十七章 — 港務局  
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS  
第三組 — 航海學校  
DIVISÃO - 03 - ESCOLA DE PILOTAGEM

七月十七日法令第 31/95/M 號及九月二十一日法令第 41/98/M 號。

Decreto-Lei nº 31/95/M, de 17 de Julho de Decreto-Lei nº 41/98/M, de 21 de Setembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>2,335,000</b>
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,335,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000
1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	11,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	11,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	60,000
1-01-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	30,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	150,000
1-01-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	12,000
1-01-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	63,000
		轉下頁 A transportar	459,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	459,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	40,000
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	25,000
1-01-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	112,000
1-01-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	10,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-3	02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	10,000
1-01-3	02-03-09-00-04	支付培訓導師 Pagamento aos formadores	1,668,000
1-01-3	02-03-09-00-05	支付會議發言人 Pagamento aos conferencistas	5,000
1-01-3	02-03-09-00-06	青年活動開支 Encargos com actividades juvenis	6,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>2,335,000</b>

第二十七章 — 港務局  
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>86,907,600</b>

**第二十八章 — 澳門保安部隊事務局**  
**CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA**  
**DE MACAU**

**第一組 — 局長室**  
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS**

六月十一日法令第 27/83/M 號，七月六日法令第 62/85/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，七月十五日法律第 7/91/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月三十日法令第 66/94/M 號，十二月十九日法律第 7/94/M 號，一月三十日法令第 5/95/M 號，二月二十七日法令第 11/95/M 號，八月十二日法律第 13/96/M 號，十二月二十六日訓令第 312/96/M 號，六月二十三日法令第 25/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件四。

Decreto-Lei n.º 27/83/M, de 11 de Junho, Decreto-Lei n.º 62/85/M, de 6 de Julho, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Lei n.º 7/91/M, de 15 de Julho, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, Lei n.º 7/94/M, de 19 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 5/95/M, de 30 de Janeiro, Decreto-Lei n.º 11/95/M, de 27 de Fevereiro, Lei n.º 13/96/M, de 12 de Agosto, Portaria n.º 312/96/M, de 26 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, Anexo IV do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>1,073,635,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>999,869,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	626,527,000
2-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,422,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
2-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	12,406,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
2-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	1,250,000
2-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	140,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
2-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	37,906,000
		轉下頁 A transportar	697,651,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	697,651,000
2-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	239,000
2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,015,000
2-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	95,275,000
2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	58,908,000
2-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	57,577,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	735,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
2-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	320,000
2-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	213,000
2-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	143,000
2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	43,000,000
2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	11,446,000
2-01-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	1,029,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
2-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	75,000
2-01-0	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	800,000
2-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	8,000,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	17,000,000
2-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	1,700,000
		轉下頁 A transportar	995,126,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	995,126,000
2-01-0	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	400,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
2-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	563,000
2-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	3,280,000
2-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	500,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	71,164,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	650,000
2-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	31,000
2-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	864,000
2-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	330,000
2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	42,000
2-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	871,000
2-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	3,202,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
2-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	71,000
2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	4,463,000
2-01-0	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	9,528,000
2-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,798,000
		轉下頁 A transportar	1,022,719,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,022,719,000
2-01-0	02-02-05-00	膳食 Alimentação	480,000
2-01-0	02-02-06-00	服裝 Vestuário	10,000
2-01-0	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	6,310,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
2-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	9,500,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	17,098,000
2-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,094,000
2-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	308,000
2-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	142,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
2-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,381,000
2-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	370,000
2-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,208,000
2-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,180,000
2-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	7,233,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	772,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
2-01-0	04-03-00-00-04	特別助學金 Bolsas de estudo especiais	724,000
2-01-0	04-03-00-00-05	競賽獎金-澳門保安部隊日 Prémios para concurso - Dia das FSM	48,000
		轉下頁 A transportar	1,071,805,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,071,805,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>1,830,000</b>
2-01-0	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	927,000
2-01-0	05-02-02-00	物料 Material	75,000
2-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	725,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	103,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>1,073,635,000</b>

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA  
DE MACAU

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>1,073,635,000</b>

**第二十九章 — 勞工暨就業局**  
**CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO**  
**第一組 — 局長室**  
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS**

十一月八日法令第 52/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。  
 Decreto-Lei nº 52/98/M, de 8 de Novembro, Anexo III do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>56,909,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>47,385,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-07-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	24,000,000
7-07-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	290,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-07-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,320,000
7-07-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-07-0	01-01-04-01	工資 Salários	120,000
7-07-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-07-0	01-01-05-01	工資 Salários	3,750,000
7-07-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	480,000
7-07-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	420,000
7-07-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,080,000
		轉下頁 A transportar	40,495,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	40,495,000
7-07-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,080,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-07-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	150,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-07-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	770,000
7-07-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000
7-07-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,320,000
7-07-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	30,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-07-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-07-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	440,000
7-07-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	50,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-07-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	70,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-07-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	48,000
7-07-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	392,000
7-07-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	450,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	9,440,000
		轉下頁 A transportar	47,385,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	47,385,000
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
7-07-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	110,000
7-07-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	110,000
7-07-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
7-07-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	500,000
7-07-0	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	320,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
7-07-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	88,000
7-07-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000
7-07-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	650,000
7-07-0	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	242,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-07-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,333,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-07-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	811,000
7-07-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	380,000
7-07-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,150,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-07-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	734,000
7-07-0	02-03-06-00	招待費 Representação	90,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
		轉下頁 A transportar	53,985,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	53,985,000
7-07-0	02-03-07-00-01	勞工暨就業局廣告及宣傳費用 Publicidade e propaganda da DSTE	1,660,000
7-07-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	700,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-07-0	02-03-09-00-01	職業技術培訓 Formação técnico-profissional	300,000
7-07-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	180,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	84,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
7-07-0	05-02-01-00-01	勞工暨就業局員工 Pessoal da DSTE	35,000
7-07-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	24,000
		資本開支 Despesas de capital	150,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	150,000
7-07-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	150,000
開支總額 Tota das despesas			57,059,000

第二十九章 — 勞工暨就業局  
**CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO**  
 第二組 — 職業培訓中心  
**DIVISÃO - 02 - CENTRO DE FORMAÇÃO PROFISSIONAL**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>22,363,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>9,692,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-03-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,200,000
3-03-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
3-03-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,000,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-03-0	01-01-05-01	工資 Salários	4,300,000
3-03-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	42,000
3-03-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	35,000
3-03-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	610,000
3-03-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	610,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-03-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	100,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
		轉下頁 A transportar	8,917,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,917,000
3-03-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000
3-03-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsidio de residência	290,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-03-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-03-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsidio de familia	150,000
3-03-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	20,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-03-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-03-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
3-03-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000
3-03-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	12,454,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-03-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	110,000
3-03-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	550,000
3-03-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	230,000
3-03-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	180,000
		轉下頁 A transportar	10,762,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,762,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-03-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	1,160,000
3-03-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000
3-03-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
3-03-0	02-02-06-00	服裝 Vestuário	80,000
3-03-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-03-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	900,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-03-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	800,000
3-03-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	700,000
3-03-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	80,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-03-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	110,000
3-03-0	02-03-06-00	招待費 Representação	30,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-03-0	02-03-07-00-01	職業培訓中心廣告及宣傳開支 Publicidade e propaganda do CFP	320,000
3-03-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	574,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-03-0	02-03-09-00-01	職業技術培訓 Formação técnico-profissional	150,000
3-03-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	100,000
		轉下頁 A transportar	16,146,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	16,146,000
3-03-0	02-03-09-00-06	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	6,000,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	217,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-03-0	05-02-01-00-01	職業培訓中心員工 Pessoal do CFP	20,000
3-03-0	05-02-01-00-02	培訓課程導師及學員 Dos formadores e alunos dos cursos de formação profissional	170,000
3-03-0	05-02-02-00	物料 Material	12,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	15,000
		資本開支 Despesas de capital	100,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	100,000
3-03-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	100,000
<b>開支總額</b> Total das despesas			<b>22,463,000</b>

第二十九章 — 勞工暨就業局  
CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
<b>本章總額</b> Total do capítulo			<b>79,522,000</b>

**第三十章 — 法官委員會**  
**CAPÍTULO - 30 - CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS**

十二月二十日第10/1999號法律及四月二十六日澳門特別行政區法官委員會內部規章(公佈於二零零零年五月三日第十八期第二組澳門特別行政區政府公報)。

Lei n° 10/1999, de 20 de Dezembro e Regulamento Interno do Conselho dos Magistrados Judiciais, de 26 de Abril (publicado no B. O. da RAEM n°18, II série, de 3 de Maio de 2000).

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>620,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>581,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	36,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	500,000
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	45,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>39,000</b>
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	14,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	25,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>620,000</b>

第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局

CAPÍTULO - 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

十二月二十日法令第 70/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及三月十日訓令第 29/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。  
Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Portaria n.º 29/97/M, de 10 de Março, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>31,834,900</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>28,490,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-05-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	13,324,800
7-05-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	302,300
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-05-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,791,300
7-05-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,700
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-05-0	01-01-04-01	工資 Salários	2,892,000
7-05-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	264,500
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-05-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,953,500
7-05-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	203,000
7-05-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	247,000
7-05-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,840,700
		轉下頁 A transportar	23,832,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	23,832,800
7-05-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,840,700
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-05-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	735,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-05-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	108,000
7-05-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	33,000
7-05-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,159,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-05-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	23,300
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-05-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	561,200
7-05-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	34,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-05-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	53,500
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-05-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	27,500
7-05-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	70,000
7-05-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	12,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,221,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	28,490,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	28,490,000
7-05-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	10,000
7-05-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	60,000
7-05-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	6,000
7-05-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000
7-05-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	45,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-05-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	15,000
7-05-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
7-05-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
7-05-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-05-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	980,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-05-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	650,000
7-05-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	660,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-05-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	170,000
7-05-0	02-03-06-00	招待費 Representação	25,000
7-05-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	40,000
7-05-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	30,000
7-05-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	80,000
		轉下頁 A transportar	31,711,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	31,711,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>123,900</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-05-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	16,600
7-05-0	05-02-02-00	物料 Material	67,000
7-05-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	28,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	12,300
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>235,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>235,000</b>
7-05-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000
7-05-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	35,000
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>32,069,900</b>

**第三十二章 — 司法警察局**  
**CAPÍTULO - 32 - POLÍCIA JUDICIÁRIA**

1960年9月17日法令第 35042 號，四月三日法令第 25/89/M 號，五月二十日訓令第 86/91/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，三月三十一日法令第 9/97/M 號，六月二十九日法令第 27/98/M 號，七月二十日更正書第 16/98 號，六月二十七日法令第 32/98/M 號，六月二十九日法令第 27/98/M 號，六月五日法令第 28/99/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件四。

Decreto-Lei n.º 35042, de 17 de Setembro de 1960, Decreto-Lei n.º 25/89/M, de 3 de Abril, Portaria n.º 86/91/M, de 20 de Maio, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 9/97/M, de 31 de Março, Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, Rectificação 16/98, de 20 de Julho, Decreto-Lei n.º 32/98/M, de 27 de Junho, Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, Decreto-Lei n.º 28/99/M, de 5 de Junho, Anexo IV do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>135,668,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>119,280,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	68,769,100
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	992,500
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	7,320,000
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	96,000
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,400
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	8,278,000
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000
		轉下頁 A transportar	85,577,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	85,577,000
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	7,600,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	7,000,000
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,700,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,000,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,800,000
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	530,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,900,000
1-02-1	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	1,000,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	43,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,200,000
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	150,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
		轉下頁 A transportar	119,280,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	119,280,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>15,048,000</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	200,000
1-02-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	8,000
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
1-02-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	50,000
1-02-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	20,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	150,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	500,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	400,000
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	500,000
1-02-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	200,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	600,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,200,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,200,000
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	500,000
1-02-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,900,000
		轉下頁 A transportar	130,528,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	130,528,000
1-02-1	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,000,000
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	300,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	200,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	200,000
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,100,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,340,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000
1-02-1	05-02-02-00	物料 Material	70,000
1-02-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	50,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	120,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-02-1	05-04-00-00-01	法令第27/98/M號條文之負擔 Encargos nos termos do D. L. 27/98/M	1,000,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	60,000
		資本開支 Despesas de capital	100,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	100,000
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000
本章總額 Total do capítulo			135,768,000

**第三十四章 — 法務局**  
**CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**  
**第一組 — 法務局**  
**DIVISÃO - 01 - SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**

一月十八日批示第 4/GM/90 號，十一月二十二日法令第 64/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，九月二十五日法令第 51/95/M 號，十二月九日訓令第 297/96/M 號，九月二日法令第 48/96/M 號，十一月二十八日法令第 53/97/M 號及法令第 54/97/M 號，十二月二十日法律第 1/1999 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件二，十月十一日第 36/2000 號行政法規。

Despacho n.º 4/GM/90, de 18 de Janeiro, Decreto-Lei n.º 64/93/M, de 22 de Novembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 51/95/M, de 25 de Setembro, Portaria n.º 297/96/M, de 9 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 48/96/M, de 2 de Setembro, Decreto-Lei n.º 53/97/M, e Decreto-Lei n.º 54/97/M, de 28 de Novembro, Lei n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, Anexo II do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro, Regulamento Administrativo n.º 36/2000, de 11 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>92,330,800</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>79,475,600</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	35,713,800
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	333,700
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	10,636,500
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	134,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,170,000
1-02-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	100
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
		轉下頁 A transportar	47,988,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	47,988,100
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	842,500
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	71,400
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	8,896,800
1-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,289,000
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	600,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,999,300
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,999,300
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	613,300
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,865,100
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	100
1-02-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,100
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	70,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,690,000
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
1-02-1	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio para arrendamento	95,000
1-02-1	01-02-10-00-03	設備津貼 Subsídio para equipamento	105,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
		轉下頁 A transportar	77,163,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	77,163,300
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000
1-02-1	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	150,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	996,100
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	211,200
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	150,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	75,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	460,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	170,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	12,616,800
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	75,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	220,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	122,900
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,200,000
1-02-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	850,000
		轉下頁 A transportar	82,143,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	82,143,500
1-02-1	02-02-06-00	服裝 Vestuário	56,700
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	400,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	816,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,600,000
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,455,600
1-02-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000
1-02-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	51,700
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	50,000
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	763,900
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	125,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	900,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	700,000
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	3,000,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	238,400
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	106,500
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000
		轉下頁 A transportar	92,248,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	92,248,900
5-02-0	05-04-00-00 05-04-00-00-19	雜項 Diversas 社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	81,900
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>120,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	120,000
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	120,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>92,450,800</b>

第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA  
第六組 — 物業登記局  
DIVISÃO - 06 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO PREDIAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>8,571,100</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>8,571,100</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	6,750,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	82,100
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	111,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	579,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	579,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	336,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	12,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	86,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>8,571,100</b>



第三十四章 — 法務局  
 CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA  
 第七組 — 商業及汽車登記局  
 DIVISÃO - 07 - CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E AUTOMÓVEL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>5,232,500</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>5,232,500</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,131,500
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	40,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	353,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	353,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	204,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	50,000
<b>開支總額 Total das despesas</b>			<b>5,232,500</b>

**第三十四章 — 法務局**  
**CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**  
**第八組 — 出生登記局**  
**DIVISÃO - 08 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE NASCIMENTOS**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>6,797,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>6,797,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,341,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	82,000
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	50,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	457,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	457,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	298,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	70,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>6,797,000</b>

**第三十四章 — 法務局**  
**CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**  
**第九組 — 婚姻及死亡登記局**  
**DIVISÃO - 09 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE CASAMENTOS E ÓBITOS**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>6,576,300</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>6,576,300</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,213,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	78,000
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	40,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	444,300
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	444,300
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	38,200
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	252,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,500
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	60,000
<b>開支總額 Total das despesas</b>			<b>6,576,300</b>

第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA  
第十一組 — 第一公證署  
DIVISÃO - 11 - PRIMEIRO CARTÓRIO NOTARIAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>4,922,700</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>4,922,700</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,904,300
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	50,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	333,700
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	333,700
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	40,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	156,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	3,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	52,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>4,922,700</b>

第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA  
第十二組 — 第二公證署  
DIVISÃO - 12 - SEGUNDO CARTÓRIO NOTARIAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>3,974,100</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>3,974,100</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,069,500
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	43,000
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	117,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	270,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	270,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	35,300
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	132,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	33,300
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>3,974,100</b>

**第三十四章 — 法務局**  
**CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**  
**第十三組 — 海島公證署**  
**DIVISÃO - 13 - CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>4,223,300</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>4,223,300</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,327,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	35,000
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	35,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	284,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	284,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	34,200
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	168,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	52,100
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>4,223,300</b>

**第三十四章 — 法務局**  
**CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**  
**第十五組 — 國際法事務辦公室**  
**DIVISÃO - 15 - GABINETE PARA OS ASSUNTOS DO DIREITO INTERNACIONAL**

十月二日批示第 114/GM/89 號，一月五日批示第 28/GM/91 號，十二月十四日批示第 81/GM/95 號及七月十五日批示第 98/GM/99 號。

Despacho n.º 114/GM/89, de 2 de Outubro, Despacho n.º 28/GM/91, de 5 de Janeiro, Despacho n.º 81/GM/95, de 14 de Dezembro e Despacho n.º 98/GM/99, de 15 de Julho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>12,906,400</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>10,143,500</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,536,000
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,300
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,699,300
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,400
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	792,000
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	10,000
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	120,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	635,300
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	633,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	9,460,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,460,300
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,500
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	250,000
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	4,500
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	184,200
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
1-01-1	01-02-10-00-05	各項補助 - 現金 - 其他 Abonos diversos - Numerário - Outros	10,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	52,500
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	9,500
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	9,500
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	19,000
1-02-1	01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	9,500
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,739,300
		轉下頁 A transportar	10,143,500



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,143,500
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	500,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	9,500
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	9,500
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	140,000
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	85,000
1-02-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	4,500
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	373,600
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	120,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	5,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,122,200
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	30,000
		轉下頁 A transportar	12,882,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	12,882,800
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	23,600
1-02-1	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	9,500
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	9,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	4,600
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>180,900</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>180,900</b>
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	150,000
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	30,900
		<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>	<b>13,087,300</b>

## 第三十四章 — 法務局

## CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>	<b>145,835,100</b>

**第三十五章 — 土地工務運輸局**  
**CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS**  
**E TRANSPORTES**

十一月十二日法令第 65/90/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及七月七日本法令第 29/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Decreto-Lei n.º 65/90/M, de 12 de Novembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Decreto-Lei n.º 29/97/M, de 7 de Julho, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>107,013,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>94,013,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	51,000,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	610,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	9,128,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	43,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	9,300,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	810,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	3,000,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	479,000
		轉下頁 A transportar	74,870,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	74,870,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,350,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,350,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	15,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	600,000
8-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	108,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	200,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,500,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,400,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	110,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	20,000
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
		轉下頁 A transportar	94,013,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	94,013,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>12,870,000</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	150,000
8-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	5,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	30,000
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,000,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	200,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-01	不動產: 道路網之管理 Imóveis: Gestão de rede viária	1,000,000
8-01-0	02-03-01-00-02	傢俬 Móveis	1,200,000
8-01-0	02-03-01-00-03	可移動資產 Semoventes	60,000
8-01-0	02-03-01-00-04	不動產: 各類維修 Imóveis: Reparações diversas	1,385,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	3,000,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,800,000
		轉下頁 A transportar	105,263,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	105,263,000
8-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	500,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	400,000
8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>130,000</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	1,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	60,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	19,000
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>1,701,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>1,701,000</b>
8-05-0	07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,200,000
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,000
		轉下頁 A transportar	108,214,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
			接上頁 Transporte 108,214,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	500,000
<b>本章總額 Total do capítulo</b>			<b>108,714,000</b>

**第三十七章 — 體育發展局**  
**CAPÍTULO - 37 - INSTITUTO DO DESPORTO**

十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，二月七日法令第 10/94/M 號，第 11/94/M 號及第 12/94/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月二日法令第 21/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 10/94/M, Decreto-Lei n.º 11/94/M, e Decreto-Lei n.º 12/94/M, de 7 de Fevereiro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 21/97/M de 2 de Junho, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>38,700,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>34,830,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-02-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	13,033,000
7-02-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	95,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-02-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,800,000
7-02-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-02-0	01-01-04-01	工資 Salários	192,000
7-02-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-02-0	01-01-05-01	工資 Salários	7,400,000
7-02-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	200,000
7-02-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	240,000
		轉下頁 A transportar	25,984,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	25,984,000
7-02-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,100,000
7-02-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,100,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-02-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-02-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,200,000
7-02-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	880,000
7-02-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	31,000
7-02-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,250,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-02-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	25,000
7-02-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	25,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-02-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	720,000
7-02-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-02-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000
7-02-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	350,000
7-02-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	60,000
7-02-0	01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	10,000
		轉下頁 A transportar	34,830,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	34,830,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>3,700,000</b>
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
7-02-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	45,000
7-02-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	5,000
7-02-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000
7-02-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000
	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	
7-02-0	02-01-08-00-01	電腦程式 Programas de computador	180,000
7-02-0	02-01-08-00-02	雜項 Diversas	170,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
7-02-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	110,000
7-02-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
7-02-0	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	320,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-02-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	250,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-02-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000
7-02-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	450,000
7-02-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	40,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	37,230,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	37,230,000
7-02-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	480,000
7-02-0	02-03-06-00	招待費 Representação	60,000
7-02-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	80,000
7-02-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	480,000
7-02-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	170,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-02-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	60,000
7-02-0	05-02-02-00	物料 Material	20,000
7-02-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	30,000
7-02-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	40,000
		資本開支 Despesas de capital	300,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	300,000
7-02-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000
本章總額 Total do capítulo			39,000,000

**第三十八章 — 文化局**  
**CAPÍTULO - 38 - INSTITUTO CULTURAL**

六月三十日法令第 56/84/M 號，十月三十一日訓令第 183/89/M 號，184/89/M 號，185/89/M 號及186/89/M 號，十二月二十六日法令第 75/90/M 號，五月三十一日訓令第 165/93 號，七月五日訓令第 197/93 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月十九日法令第 63/94/M 號，十二月十八日批示第 80/GM/95 號，七月二十日法令第 31/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Decreto-Lei n° 56/84/M, de 30 de Junho, Portaria n° 183/89/M, Portaria n° 184/89/M, Portaria n° 185/89/M e Portaria n° 186/89/M, de 31 de Outubro, Decreto-Lei n° 75/90/M, de 26 de Dezembro, Portaria n° 165/93/M, de 31 de Maio, Portaria n° 197/93/M, de 5 de Julho, Portaria n° 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n° 63/94/M, de 19 de Dezembro, Despacho n° 80/GM/95, de 18 de Dezembro, Decreto-Lei n° 31/98/M, de 20 de Julho, Anexo V do Reg. Adm. n° 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>96,161,500</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>80,462,600</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	41,934,000
7-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	340,200
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	10,155,800
7-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	11,900
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,967,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	7,112,800
7-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	36,500
7-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	900,000
		轉下頁 A transportar	62,458,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	62,458,200
7-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,227,000
7-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,215,200
7-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,215,200
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	700,000
7-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	48,200
7-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	81,000
7-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,804,000
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
7-01-0	01-02-10-00-02	各項補助 - 現金 - 租賃津貼 Abonos diversos - Numerário - Subsídios para arrendamento	100,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,043,800
7-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	70,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	530,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
		轉下頁 A transportar	79,577,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	79,577,600
7-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	85,000
7-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>15,384,400</b>
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
7-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	85,000
7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,000
7-01-0	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	315,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	136,000
7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	150,000
7-01-0	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	455,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,404,200
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,530,000
7-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	3,350,000
7-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000
7-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,783,200
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,530,000
		轉下頁 A transportar	95,291,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	95,291,000
7-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	100,000
7-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	120,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
7-01-0	02-03-08-00-01	各項勞務之取得 Aquisição dos serviços diversos	36,000
7-01-0	02-03-08-00-04	其他特別工作 Outros trabalhos especificados	80,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-01-0	02-03-09-00-28	其他負擔 Outros encargos	220,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	314,500
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
7-01-0	05-02-02-00	物料 Material	150,000
7-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000
7-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	44,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	80,000
本章總額 Total do capítulo			96,161,500

第四十章 — 投資計劃  
CAPÍTULO - 40 - INVESTIMENTOS DO PLANO

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>1,600,000,000</b>
	07-01-00-00	土地 Terrenos	-
	07-02-00-00	房屋 Habitações	9,053,200
	07-03-00-00	樓宇 Edifícios	462,945,000
	07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	128,048,300
	07-05-00-00	港口 Portos	-
	07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	345,115,500
	07-07-00-00	農地改良 Melhoramento fundiários	-
	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	47,893,900
	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	230,146,000
	07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	232,113,600
		小結 SUBTOTAL	<b>1,455,315,500</b>
	10-00-00-00-02	同期撥款 / 備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL/DOTAÇÃO PROVISIONAL	144,684,500
<b>總額</b> <b>TOTAL</b>			<b>1,600,000,000</b>



第五十章 — 指定帳目  
CAPÍTULO - 50 - CONTAS DE ORDEM  
a. 組  
DIVISÃO - (a)

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>指定帳目</b> <b>Contas de ordem</b>	<b>2,239,448,500</b>
	50-00-00-00	指定帳目 Contas de ordem	<b>2,239,448,500</b>
	50-03-00-00	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	
3-01-0	50-03-00-01	本身開支 Despesas próprias	44,200,000
	50-04-00-00	房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	
6-01-0	50-04-00-01	本身開支 Despesas próprias	6,940,000
	50-05-00-00	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	
8-01-0	50-05-00-01	本身開支 Despesas próprias	8,981,000
8-01-0	50-05-00-02	工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do FDIC nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	22,320,000
8-01-0	50-05-00-03	簽發准照之收費 (三月二十二日第11/99/M號法令第十八條) Taxas de emissão de licenças (art.º 18.º do D.L. 11/99/M, de 22 de Março)	180,000
8-01-0	50-05-00-04	分享工業產權註冊收費 (十二月十三日第97/99/M號法令第四十六條) Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (art.º 46.º do D.L. 97/99/M, de 13 de Dezembro)	11,100,000
	50-06-00-00	旅遊基金 Fundo de Turismo	
8-08-0	50-06-00-01	本身開支 Despesas próprias	52,153,000
8-08-0	50-06-00-02	旅遊稅 Imposto de turismo	53,950,000
	50-07-00-00	社會工作局 Instituto de Acção Social	
5-01-0	50-07-00-01	本身開支 Despesas próprias	10,536,000
		轉下頁 A transportar	210,360,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	210,360,000
5-01-0	50-07-00-02	澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局 50% das fracções sobrantes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca	3,700,000
5-01-0	50-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局 (賽馬條例第17條) Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17ª)	1,400,000
5-01-0	50-07-00-04	百分之一之附加租金 (賽馬條例第9條) Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9ª)	353,000
	50-10-00-00	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	
5-02-0	50-10-00-01	本身開支 Despesas próprias	1,550,000
	50-11-00-00	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	
5-02-0	50-11-00-01	本身開支 Despesas próprias	33,305,900
	50-12-00-00	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social das Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	
5-02-0	50-12-00-01	本身開支 Despesas próprias	2,900,000
	50-14-00-00	政府船塢 Oficinas Navais	
8-01-0	50-14-00-01	本身開支 Despesas próprias	36,750,000
	50-15-00-00	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	
8-06-0	50-15-00-01	本身開支 Despesas próprias	212,826,100
	50-16-00-00	司法登記暨公證公庫 Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	
1-02-1	50-16-00-01	本身開支 Despesas próprias	22,699,000
1-02-1	50-16-00-02	司法登記暨公證公庫 - 分享公證登記服務收費 Compart. do CJRN nas taxas dos Serv. de Registo e Notariado	36,000,000
	50-17-00-00	印務局 Imprensa Oficial	
7-06-0	50-17-00-01	本身開支 Despesas próprias	45,300,000
	50-18-00-00	退休基金會 Fundo de Pensões	
5-02-0	50-18-00-01	本身開支 Despesas próprias	104,788,000
	50-20-00-00	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	
		轉下頁 A transportar	711,932,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	711,932,000
5-02-0	50-20-00-01	本身開支 Despesas próprias	495,589,000
	50-21-00-00	社會重返基金 Fundo de Reinserção Social	
1-02-2	50-21-00-01	本身開支 Despesas próprias	1,280,000
	50-22-00-00	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	
8-01-0	50-22-00-01	本身開支 Despesas próprias	173,224,100
	50-23-00-00	房屋局 Instituto de Habitação	
6-01-0	50-23-00-01	本身開支 Despesas próprias	76,312,500
	50-25-00-00	民航局 Autoridade de Aviação Civil	
8-05-3	50-25-00-01	本身開支 Despesas próprias	10,365,000
	50-26-00-00	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	
8-01-0	50-26-00-01	本身開支 Despesas próprias	500,000
8-01-0	50-26-00-02	澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	33,480,000
	50-27-00-00	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	
1-01-3	50-27-00-01	本身開支 Despesas próprias	15,904,000
	50-28-00-00	衛生局 Serviços de Saúde	
4-01-0	50-28-00-01	本身開支 Despesas próprias	46,714,000
	50-29-00-00	澳門大學 Universidade de Macau	
3-02-1	50-29-00-01	本身開支 Despesas próprias	183,035,800
	50-31-00-00	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	
3-02-1	50-31-00-01	本身開支 Despesas próprias	65,240,800
	50-32-00-00	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	
		轉下頁 A transportar	1,813,577,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,813,577,200
7-02-0	50-32-00-01	本身開支 Despesas próprias	25,250,000
7-02-0	50-32-00-02	體育發展基金 - 體育活動入場收益 F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos	816,000
	50-33-00-00	文化基金 Fundo de Cultura	
7-01-0	50-33-00-01	本身開支 Despesas próprias	23,920,000
	50-34-00-00	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	
9-03-0	50-34-00-01	本身開支 Despesas próprias	705,500
	50-35-00-00	消費者委員會 Conselho de Consumidores	
8-01-0	50-35-00-01	本身開支 Despesas próprias	50,000
	50-36-00-00	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	
3-02-1	50-36-00-01	本身開支 Despesas próprias	48,000,000
	50-37-00-00	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	
5-02-0	50-37-00-01	本身開支 Despesas próprias	11,859,000
	50-38-00-00	環境委員會 Conselho do Ambiente	
8-09-0	50-38-00-01	本身開支 Despesas próprias	
	50-39-00-00	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	
5-02-0	50-39-00-01	本身開支 Despesas próprias	2,020,000
	50-41-00-00	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	
9-03-0	50-41-00-01	本身開支 Despesas próprias	8,913,000
	50-42-00-00	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	
1-02-1	50-42-00-01	本身開支 Despesas próprias	1,102,000
		轉下頁 A transportar	1,936,212,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,936,212,700
	50-43-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	
1-02-1	50-43-00-01	本身開支 Despesas próprias	34,320,000
	50-44-00-00	立法會 Assembleia Legislativa	
1-01-1	50-44-00-01	本身開支 Despesas próprias	6,010,000
	50-45-00-00	澳門基金會 Fundação Macau	
7-01-0	50-45-00-01	本身開支 Despesas próprias	52,700,000
7-01-0	50-45-00-02	澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金 F.M. - Comparticipação no prémio do Casino da Taipa	-
7-01-0	50-45-00-03	澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益 F.M. - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas	1,000,000
7-01-0	50-45-00-04	澳門基金會 - 分享白鴿票舖專營事業附加稅 F.M. - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas	57,500
7-01-0	50-45-00-06	分享簽發工程准照及執行稽查之收費 Comparticipação de entidades nas receitas das taxas pela emissão de licenças para obras, bem como pela realização de vistorias	735,100
	50-46-00-00	民政總署 Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	
1-01-3	50-46-00-01	本身開支 Despesas próprias	208,413,200
<b>本章總額 Total do capítulo</b>			<b>2,239,448,500</b>

(a) 相對預算收入項目中15-00-00-00之開支.

Verba que, no orçamento da receita, corresponde a esta despesa - 15-00-00-00.

**開支總結**  
**RESUMO GERAL DAS DESPESAS**

開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
總金額 Total geral	12,373,754,400
運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento	8,534,305,900
經常開支總額 Total das despesas correntes	8,252,358,400
資本開支總額 Total das despesas de capital	281,947,500
PIDDA總額 Total do PIDDA	1,600,000,000
指定帳目總額 Total das contas de ordem	2,239,448,500

總開支摘要，按機構分類  
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
01-00	<b>一般事務 ENCARGOS GERAIS</b>	<b>2,417,087,700</b>	<b>19.53</b>
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	11,055,000	0.09
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	140,898,900	1.14
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	4,969,200	0.04
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	16,380,500	0.13
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	34,551,700	0.28
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	13,329,300	0.11
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	2,054,562,000	16.60
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	68,150,000	0.55
01-11	大型建設協調辦公室 Gabinetes Coordenadores de Empreendimentos	21,640,400	0.17
01-12	中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 Delegação Económica e Comercial de Macau - China, em Portugal	13,100,000	0.11
01-13	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau (Junto da União Europeia)	7,215,700	0.06
01-15	澳門特別行政區駐北京辦事處 Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	31,235,000	0.25
03-00	<b>行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA</b>	<b>113,779,100</b>	<b>0.92</b>
05-00	<b>教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE</b>	<b>973,525,100</b>	<b>7.87</b>
07-00	<b>統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS</b>	<b>78,064,400</b>	<b>0.63</b>
09-00	<b>財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS</b>	<b>160,400,100</b>	<b>1.30</b>
11-00	<b>退休金及退伍金 PENSÕES E REFORMAS</b>	<b>7,150,000</b>	<b>0.06</b>

機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	2,259,678,400	18.26
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	11,000,000	0.09
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	42,821,500	0.35
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	83,702,000	0.68
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	117,645,000	0.95
21-00	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	257,260,000	2.08
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	33,736,800	0.27
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	65,445,000	0.53
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	41,657,100	0.34
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	19,882,000	0.16
26-00	博彩監察暨協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	53,238,600	0.43
27-00	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	86,907,600	0.70
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MAC.	1,073,635,000	8.68
29-00	勞工暨就業局 DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO	79,522,000	0.64
30-00	法官委員會 CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS	620,000	0.01
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	32,069,900	0.26



機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	135,768,000	1.10
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	145,835,100	1.18
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	108,714,000	0.88
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	39,000,000	0.32
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	96,161,500	0.78
	小結 SOMA	8,534,305,900	68.97
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	1,600,000,000	12.93
50-00	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM	2,239,448,500	18.10
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	44,200,000	0.36
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	6,940,000	0.06
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	42,581,000	0.34
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	106,103,000	0.86
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	15,989,000	0.13
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,550,000	0.01
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	33,305,900	0.27
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	2,900,000	0.02
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	36,750,000	0.30
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	212,826,100	1.72
50-16	第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	58,699,000	0.47
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	45,300,000	0.37
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	104,788,000	0.85
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	495,589,000	4.01

機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-21	第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social	1,280,000	0.01
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	173,224,100	1.40
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	76,312,500	0.62
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	10,365,000	0.08
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	33,980,000	0.27
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	15,904,000	0.13
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	46,714,000	0.38
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	183,035,800	1.48
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	65,240,800	0.53
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivos	26,066,000	0.21
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	23,920,000	0.19
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	705,500	0.01
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	50,000	-
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	48,000,000	0.39
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	11,859,000	0.10
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente	-	-
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,020,000	0.02
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	8,913,000	0.07
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	1,102,000	0.01
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	34,320,000	0.28
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	6,010,000	0.05
50-45	第四十五組：澳門基金會 Divisão 45: Fundação Macau	54,492,600	0.44
50-46	第四十六組：民政總署 Divisão 46: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	208,413,200	1.68
<b>總額 TOTAL</b>		<b>12,373,754,400</b>	<b>100.00</b>

投資計劃開支摘要，按機構分類  
RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

機構分類 Classificação orgânica			
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
40.03	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	6,210,000	0.39
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	3,000,000	0.19
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	2,310,000	0.14
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	29,850,000	1.87
40.13	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	100,000	0.01
40.18	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	39,300,000	2.46
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	1,050,000	0.07
40.20	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	9,023,000	0.56
40.21	澳門特別行政區海關 SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU	12,500,000	0.78
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	3,150,000	0.20
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	5,844,800	0.37
40.24	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	2,750,000	0.17
40.27	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	15,750,000	0.98
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	36,150,000	2.26
40.29	勞工暨就業局 DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO	2,550,000	0.16
40.31	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	650,000	0.04
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	26,750,000	1.67
40.34	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	2,890,000	0.18
40.34	國際法事務辦公室 GABINETE PARA OS ASSUNTOS DO DIREITO INTERNACIONAL	1,146,800	0.07
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	321,496,300	20.09
40.37	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	6,055,000	0.38
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	22,678,000	1.42

機構分類 Classificação orgânica			
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	5,985,000	0.37
40.64	政府船塢 OFICINAS NAVAIS	2,000,000	0.13
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	9,538,200	0.60
40.76	澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU	500,000	0.03
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	46,930,000	2.93
40.79	澳門大學 UNIVERSIDADE DE MACAU	7,420,000	0.46
40.81	澳門理工學院 INSTITUTO POLITÉCNICO DE MACAU	12,672,800	0.79
40.82	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	4,250,000	0.27
40.83	行政法務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA	250,000	0.02
40.84	經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS	150,000	0.01
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	300,000	0.02
40.86	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURAIS	54,750,000	3.42
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	783,890,600	48.99
40.90	中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU-CHINA, EM PORTUGAL	1,750,000	0.11
40.91	澳門特別行政區駐北京辦事處 DELEGAÇÃO DA RAEM EM PEQUIM	1,400,000	0.09
40.95	消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES	500,000	0.03
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	1,575,000	0.10
40.97	民政總署 INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS	2,800,000	0.18
40.98	環境委員會 CONSELHO DO AMBIENTE	2,450,000	0.15
	備用撥款 Dotação Provisional	109,684,500	6.86
	<b>總額 TOTAL</b>	<b>1,600,000,000</b>	<b>100.00</b>

總開支摘要，按經濟分類  
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A  
CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>8,252,358,400</b>	<b>66.69</b>
01-00	<b>人員</b> <b>PESSOAL</b>	<b>2,979,875,500</b>	<b>24.08</b>
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	2,687,779,100	90.20
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	186,645,400	6.26
01-03	實物補助 Abonos em espécie	14,782,600	0.50
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	6,000,000	0.20
01-05	社會福利金 Previdência social	48,094,300	1.61
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	36,574,100	1.23
02-00	<b>資產及勞務</b> <b>BENS E SERVIÇOS</b>	<b>573,462,300</b>	<b>4.63</b>
02-01	耐用品 Bens duradouros	33,168,300	5.78
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	84,163,500	14.68
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	456,130,500	79.54
03-00	<b>利息</b> <b>JUROS</b>	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-
04-00	<b>經常轉移</b> <b>TRANSFERÊNCIAS CORRENTES</b>	<b>4,325,852,300</b>	<b>34.96</b>
04-01	公營部門 Sector público	3,613,248,600	83.53
04-02	私立機構 Instituições particulares	533,975,600	12.34
04-03	私人 Particulares	167,783,900	3.88
04-04	外地 Exterior	10,844,200	0.25
05-00	<b>其他經常開支</b> <b>OUTRAS DESPESAS CORRENTES</b>	<b>373,168,300</b>	<b>3.02</b>

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	-	-
05-02	保險 Seguros	5,964,500	1.60
05-03	返還 Restituições	50,000,000	13.40
05-04	雜項 Diversas	317,203,800	85.00
	<b>資本開支 Despesas de capital</b>	<b>1,881,947,500</b>	<b>15.21</b>
07-00	<b>投資 INVESTIMENTOS</b>	<b>1,463,202,400</b>	<b>11.83</b>
07-01	土地 Terrenos	-	-
07-02	房屋 Habitações	9,053,200	0.62
07-03	樓宇 Edifícios	462,945,000	31.64
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	129,248,300	8.83
07-05	港口 Portos	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	345,115,500	23.59
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	52,936,900	3.62
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	231,789,900	15.84
07-12	其他投資 Outros investimentos	232,113,600	15.86
08-00	<b>資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL</b>	<b>24,060,600</b>	<b>0.19</b>
08-02	私立機構 Instituições particulares	24,060,600	100.00
08-03	個人 Particulares	-	-
09-00	<b>財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS</b>	<b>250,000,000</b>	<b>2.02</b>
09-01	財務資產 Activos financeiros	200,000,000	80.00
09-02	財務負債 Passivos financeiros	50,000,000	20.00
10-00	<b>其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL</b>	<b>144,684,500</b>	<b>1.17</b>

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	小結 SOMA	10,134,305,900	81.90
	指定之帳目 Contas de ordem	2,239,448,500	18.10
50-00	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM	2,239,448,500	18.10
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	44,200,000	1.97
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	6,940,000	0.31
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	42,581,000	1.90
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	106,103,000	4.74
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	15,989,000	0.71
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,550,000	0.07
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	33,305,900	1.49
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	2,900,000	0.13
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	36,750,000	1.64
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	212,826,100	9.50
50-16	第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	58,699,000	2.62
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	45,300,000	2.02
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	104,788,000	4.68
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	495,589,000	22.13
50-21	第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social	1,280,000	0.06
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	173,224,100	7.74
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	76,312,500	3.41
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	10,365,000	0.46
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	33,980,000	1.52

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	15,904,000	0.71
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	46,714,000	2.09
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	183,035,800	8.17
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	65,240,800	2.91
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo	26,066,000	1.16
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	23,920,000	1.07
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	705,500	0.03
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	50,000	0.00
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	48,000,000	2.14
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	11,859,000	0.53
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente	-	-
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,020,000	0.09
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	8,913,000	0.40
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	1,102,000	0.05
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	34,320,000	1.53
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	6,010,000	0.27
50-45	第四十五組：澳門基金會 Divisão 45: Fundação Macau	54,492,600	2.43
50-46	第四十六組：民政總署 Divisão 46: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	208,413,200	9.31
<b>總額 TOTAL</b>		<b>12,373,754,400</b>	<b>100.00</b>



運作及私有開支摘要  
按經濟分類  
**RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO A  
CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA**

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>8,252,358,400</b>	<b>76.60</b>
01-00	<b>人員 PESSOAL</b>	<b>2,979,875,500</b>	<b>27.66</b>
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	2,687,779,100	90.20
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	186,645,400	6.26
01-03	實物補助 Abonos em espécie	14,782,600	0.50
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	6,000,000	0.20
01-05	社會福利金 Previdência social	48,094,300	1.61
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	36,574,100	1.23
02-00	<b>資產及勞務 BENS E SERVIÇOS</b>	<b>573,462,300</b>	<b>5.32</b>
02-01	耐用品 Bens duradouros	33,168,300	5.78
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	84,163,500	14.68
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	456,130,500	79.54
03-00	<b>利息 JUROS</b>	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-
04-00	<b>經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES</b>	<b>4,325,852,300</b>	<b>40.15</b>
04-01	公營部門 Sector público	3,613,248,600	83.53
04-02	私立機構 Instituições particulares	533,975,600	12.34
04-03	私人 Particulares	167,783,900	3.88
04-04	外地 Exterior	10,844,200	0.25

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
05-00	<b>其他經常開支</b> <b>OUTRAS DESPESAS CORRENTES</b>	<b>373,168,300</b>	<b>3.46</b>
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	-	-
05-02	保險 Seguros	5,964,500	1.60
05-03	返還 Restituições	50,000,000	13.40
05-04	雜項 Diversas	317,203,800	85.00
	<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>281,947,500</b>	<b>2.62</b>
07-00	<b>投資</b> <b>INVESTIMENTOS</b>	<b>7,886,900</b>	<b>0.07</b>
07-01	土地 Terrenos	-	-
07-02	房屋 Habitações	-	-
07-03	樓宇 Edifícios	-	-
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,200,000	15.22
07-05	港口 Portos	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	-	-
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	5,043,000	63.94
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,643,900	20.84
07-12	其他投資 Outros investimentos	-	-
08-00	<b>資本轉移</b> <b>TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL</b>	<b>24,060,600</b>	<b>0.22</b>
08-02	私立機構 Instituições particulares	24,060,600	100.00
08-03	個人 Particulares	-	-
09-00	<b>財務活動</b> <b>OPERAÇÕES FINANCEIRAS</b>	<b>250,000,000</b>	<b>2.32</b>
09-01	財務資產 Activos financeiros	200,000,000	80.00
09-02	財務負債 Passivos financeiros	50,000,000	20.00

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
10-00	其他資本開支 <b>OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL</b>	-	-
	小結 SOMA	8,534,305,900	79.21
	指定之帳目 Contas de ordem	2,239,448,500	20.79
50-00	指定之帳目 <b>CONTAS DE ORDEM</b>	2,239,448,500	20.79
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	44,200,000	1.97
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	6,940,000	0.31
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	42,581,000	1.90
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	106,103,000	4.74
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	15,989,000	0.71
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,550,000	0.07
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social do Corpo da Polícia de Segurança Pública	33,305,900	1.49
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	2,900,000	0.13
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	36,750,000	1.64
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	212,826,100	9.50
50-16	第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	58,699,000	2.62
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	45,300,000	2.02
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	104,788,000	4.68
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	495,589,000	22.13
50-21	第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social	1,280,000	0.06
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	173,224,100	7.74
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	76,312,500	3.41
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	10,365,000	0.46

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	33,980,000	1.52
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	15,904,000	0.71
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	46,714,000	2.09
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	183,035,800	8.17
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	65,240,800	2.91
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo	26,066,000	1.16
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	23,920,000	1.07
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	705,500	0.03
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	50,000	0.00
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	48,000,000	2.14
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	11,859,000	0.53
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente	-	-
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	2,020,000	0.09
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	8,913,000	0.40
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	1,102,000	0.05
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	34,320,000	1.53
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	6,010,000	0.27
50-45	第四十五組：澳門基金會 Divisão 45: Fundação Macau	54,492,600	2.43
50-46	第四十六組：民政總署 Divisão 46: Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	208,413,200	9.31
<b>總額 TOTAL</b>		<b>10,773,754,400</b>	<b>100.00</b>

投資開支摘要  
按經濟分類

## RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	<b>資本開支 Despesas de capital</b>	<b>1,600,000,000</b>	<b>100.00</b>
07-01-00-00	土地 Terrenos	-	-
07-02-00-00	房屋 Habitações	9,053,200	0.62
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	462,945,000	31.81
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	128,048,300	8.80
07-05-00-00	港口 Portos	-	-
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	345,115,500	23.71
07-07-00-00	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	47,893,900	3.29
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	230,146,000	15.81
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	232,113,600	15.95
	小結 SUB-TOTAL	1,455,315,500	90.96
10-00-00-00-0	同期撥款/備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL / DOTAÇÃO PROVISIONAL	144,684,500	9.04
	總額 TOTAL	1,600,000,000	100.00

開支總額摘要  
按職能分類  
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO  
A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 <b>SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA</b>	2,818,042,600	22.77
1-01	一般行政 Administração geral	1,827,372,200	64.85
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	990,670,400	35.15
2-00	公共治安 <b>SEGURANÇA PÚBLICA</b>	1,431,590,000	11.57
2-01	指揮部 Comando	1,365,991,600	95.42
2-02	警察 Polícia	46,478,400	3.25
2-03	消防隊 Bombeiros	19,120,000	1.34
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	教育 <b>EDUCAÇÃO</b>	1,812,169,600	14.65
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	363,798,200	20.08
3-02	教育 Ensino	1,403,121,300	77.43
3-03	職業培訓 Formação profissional	45,250,100	2.50
4-00	衛生 <b>SAÚDE</b>	1,339,734,000	10.83
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,229,464,000	91.77
4-02	醫療服務 Medicina	101,335,000	7.56
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	8,935,000	0.67
5-00	社會保障 <b>PREVIDÊNCIA SOCIAL</b>	1,427,476,400	11.54
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	300,989,000	21.09
5-02	社會援助 Acção social	1,119,337,400	78.41
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	7,150,000	0.50

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
6-00	<b>房屋</b> <b>HABITAÇÃO</b>	<b>162,633,200</b>	<b>1.31</b>
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	155,230,000	95.45
6-02	社會房屋 Habitação social	7,403,200	4.55
7-00	<b>其他集體及社會服務</b> <b>OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS</b>	<b>961,498,100</b>	<b>7.77</b>
7-01	文化 Cultura	356,599,100	37.09
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	315,059,000	32.77
7-03	信仰 Cultos	32,394,000	3.37
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	36,761,800	3.82
7-05	地圖繪製 Cartografia	32,707,600	3.40
7-06	社會傳播 Comunicação Social	130,391,600	13.56
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	57,585,000	5.99
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	<b>經濟服務</b> <b>SERVIÇOS ECONÓMICOS</b>	<b>1,653,421,800</b>	<b>13.36</b>
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	650,932,900	39.37
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-
8-03	工業 Indústria	1,443,000	0.09
8-04	基礎設施 Infraestruturas	85,748,800	5.19
8-05	運輸 Transportes	130,790,400	7.91
8-06	通訊 Comunicações	216,231,100	13.08
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	199,237,800	12.05
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	369,037,800	22.32

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
9-00	其他職能 <b>OUTRAS FUNÇÕES</b>	767,188,700	6.20
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	100,000	0.01
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	767,088,700	99.99
<b>總額 TOTAL</b>		<b>12,373,754,400</b>	<b>100.00</b>



運作及私有開支摘要  
按職能分類

RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO  
A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 <b>SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA</b>	2,501,905,100	23.22
1-01	一般行政 Administração geral	1,697,321,500	67.84
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	804,583,600	32.16
2-00	公共治安 <b>SEGURANÇA PÚBLICA</b>	1,349,647,000	12.53
2-01	指揮部 Comando	1,349,647,000	100.00
2-02	警察 Policia	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	教育 <b>EDUCAÇÃO</b>	1,775,328,800	16.48
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	362,398,200	20.41
3-02	教育 Ensino	1,368,880,500	77.11
3-03	職業培訓 Formação profissional	44,050,100	2.48
4-00	衛生 <b>SAÚDE</b>	1,227,724,000	11.40
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,227,714,000	100.00
4-02	醫療服務 Medicina	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	10,000	0.00
5-00	社會保障 <b>PREVIDÊNCIA SOCIAL</b>	1,410,341,400	13.09
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	300,989,000	21.34
5-02	社會援助 Acção social	1,102,202,400	78.15
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	7,150,000	0.51

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
6-00	房屋 <b>HABITAÇÃO</b>	150,640,000	1.40
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	150,640,000	100.00
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-
7-00	其他集體及社會服務 <b>OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS</b>	678,029,100	6.29
7-01	文化 Cultura	277,794,100	40.97
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	117,375,000	17.31
7-03	信仰 Cultos	32,394,000	4.78
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	33,731,800	4.97
7-05	地圖繪製 Cartografia	32,057,600	4.73
7-06	社會傳播 Comunicação Social	127,641,600	18.83
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	57,035,000	8.41
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	經濟服務 <b>SERVIÇOS ECONÓMICOS</b>	1,057,634,800	9.82
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	625,932,900	59.18
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-
8-03	工業 Indústria	-	-
8-04	基礎設施 Infraestruturas	9,412,300	0.89
8-05	運輸 Transportes	28,940,500	2.74
8-06	通訊 Comunicações	212,831,100	20.12
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	180,518,000	17.07
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	-	-

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
9-00	其他職能 <b>OUTRAS FUNÇÕES</b>	622,504,200	5.78
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	100,000	0.02
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	622,404,200	99.98
<b>總額 TOTAL</b>		<b>10,773,754,400</b>	<b>100.00</b>

投資計劃開支摘要  
按職能分類

RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	項目 Designação	開支預算	
		Despesa orçamentada	
		金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 <b>SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA</b>	316,137,500	19.76
1-01	一般行政 Administração geral	130,050,700	41.14
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	186,086,800	58.86
2-00	公共治安 <b>SEGURANÇA PÚBLICA</b>	81,943,000	5.12
2-01	指揮部 Comando	16,344,600	19.95
2-02	警察 Policia	46,478,400	56.72
2-03	消防隊 Bombeiros	19,120,000	23.33
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	教育 <b>EDUCAÇÃO</b>	36,840,800	2.30
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,400,000	3.80
3-02	教育 Ensino	34,240,800	92.94
3-03	職業培訓 Formação profissional	1,200,000	3.26
4-00	衛生 <b>SAÚDE</b>	112,010,000	7.00
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,750,000	1.56
4-02	醫療服務 Medicina	101,335,000	90.47
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	8,925,000	7.97
5-00	社會保障 <b>PREVIDÊNCIA SOCIAL</b>	17,135,000	1.07
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-
5-02	社會援助 Acção social	17,135,000	100.00
5-03	定期金及退休金 Pensões e reformas	-	-

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada	
		金額 Valor	%
6-00	房屋 <b>HABITAÇÃO</b>	<b>11,993,200</b>	<b>0.75</b>
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	4,590,000	38.27
6-02	社會房屋 Habitação social	7,403,200	61.73
7-00	其他集體及社會服務 <b>OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS</b>	<b>283,469,000</b>	<b>17.72</b>
7-01	文化 Cultura	78,805,000	27.80
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	197,684,000	69.74
7-03	信仰 Cultos	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	3,030,000	1.07
7-05	地圖繪製 Cartografia	650,000	0.23
7-06	社會傳播 Comunicação Social	2,750,000	0.97
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	550,000	0.19
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	經濟服務 <b>SERVIÇOS ECONÓMICOS</b>	<b>595,787,000</b>	<b>37.24</b>
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	25,000,000	4.20
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-
8-03	工業 Indústria	1,443,000	0.24
8-04	基礎設施 Infraestruturas	76,336,500	12.81
8-05	運輸 Transportes	101,849,900	17.10
8-06	通訊 Comunicações	3,400,000	0.57
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	18,719,800	3.14
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	369,037,800	61.94

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada	
		金額 Valor	%
9-00	其他職能 <b>OUTRAS FUNÇÕES</b>	144,684,500	9.04
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	144,684,500	100.00
<b>總額 . TOTAL</b>		<b>1,600,000,000</b>	<b>100.00</b>

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第二組 — 行政長官辦公室  
DIVISÃO - 02 - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

政府總部輔助部門人員編制  
Quadro de pessoal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES	
主管 Chefia		廳長 Chefe de departamento	1	
		處長 Chefe de divisão	3	
		組長 Chefe de sector	-	
		科長 Chefe de secção	2	
		高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3	
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2	
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3	
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	3	
		文案 Letrado	2	
		專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico
		公關助理 Assistente de relações públicas	5	
		5	助理技術員 Técnico auxiliar	3
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	25	
工人及助理員 Operário e auxiliar	(a)	熟練助理員 Auxiliar qualificado	(a) 3	
		2	工人 Operário	(a) 0
		1	助理員 Auxiliar	(a) 3

a) 有空缺時予以取消  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第三組 — 行政會  
DIVISÃO - 03 - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

行政會秘書處人員編制  
Quadro de pessoal da Secretaria do Conselho Executivo

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		秘書長 Secretário-geral	1
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6



第三章 — 行政暨公職局  
CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	8
		科長 Chefe de secção	5
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	29
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	11
	8	資訊技術員 Técnico de informática	4
	7	資訊督導員 Assistente de informática	4
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	5
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor (a)	87
		文案 Letrado	12
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	20
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	10
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	12
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	24
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (b)	1
	1	助理員 Auxiliar (b)	2

- a) 當有關之翻譯員轉入其他機關編制內之同等職程時，其空缺將予以取消，職位限為三十個。  
Serão extintos, até ao limite de 30, os lugares correspondentes a intérpretes-tradutores que transitem, na mesma carreira, para lugares do quadro de outros serviços.
- b) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第五章 — 教育暨青年局  
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	11
		學校督導員 Inspector-escolar (b)	20
		科長 Chefe de secção	10
	其他領導級人員 (附屬機構) Outro pessoal de chefia (organismos dependentes)		官立小學校長 Director de Estabelecimento Oficial de Ensino Primário
		官立學前教育學校校長 Director de Estabelecimento Oficial de Educação Pré-Escolar	7
		官立小學副校長 Subdirector de Estabelecimento Oficial de Ensino Primário	8
		官立學前教育學校副校長 Subdirector de Estabelecimento Oficial de Educação Pré-Escolar	7
		教育活動中心主任 Director de Centro de Acção Educativa (c)	6
		青年活動中心主任 Director de Centro de Actividades Juvenis (d)	5
		中葡職業技術學校校長 Director da Escola Luso-Chinesa de Técnico-Profissional	1
		中葡職業技術學校副校長 Subdirector da Escola Luso-Chinesa de Técnico-Profissional	2
		高美士中葡中學校長 Director da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes	1
		高美士中葡中學副校長 Subdirector da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes	2

第五章 — 教育暨青年局  
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
教學人員 Pessoal docente		具有高等或相等教育程度學歷的預備中學及中學教師 Professor dos ensinos preparatório e secundário, com habilitação de grau superior ou equivalente (b)	130
		具非高等教育程度學歷的預備中學及中學教師 Professor dos ensinos preparatório e secundário, com habilitação de grau não superior	2
		小學及幼稚園教師 Professor do ensino primário e educador de infância	150
		具中葡教學學歷之葡文教師 Professor com o curso de habilitação de professores de Língua Portuguesa do Ensino Luso-Chinês e habilitados com o FOPPLE	24
		教學助理 Auxiliar de educação	4
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	25
資訊人員 Pessoal de informática		高級資訊技術員 Técnico superior de informática	12
	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	1
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	6
		文案 Letrado	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	8
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	30
	6	繪圖員 Desenhador	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	7
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	80
		繕錄打字員 Escriturário-dactilógrafo (a)	0

**第五章 — 教育暨青年局**  
**CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE**

**第一組 — 局長室**  
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS**

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 (a) Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	3
	1	助理員 Auxiliar (a)	32

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

b) 根據六月三十日之法令26/97/M 規定，職位數目有所改變。

Tendo sido alterado o número de lugares pelo D. L nº26/97/M, de 30 de Junho

c) 根據十一月十六日之第236/98/M號訓令，設立胘仔教育活動中心。

Cria um Centro de Actividades Educativas da Taipa de acordo da Portaria Nº.236/98/M.

d) 根據四月十八日之第7/2001號行政法規，設立駿菁活動中心。

Cria um Centro de Actividades Juvenis do Bairro do Hipódromo de acordo do Regulamento Administrativo nº.7/2001

第七章 — 統計暨普查局  
CAPÍTULO - 07 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	10
		組長 Chefe de sector	1
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	36
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	8
	8	資訊技術員 Técnico de informática	6
	7	資訊督導員 Assistente de informática	7
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	4
統計員 Estatística		統計技術員 Técnico de estatística	30
	6	對外貿易編碼員 Codificador de comércio externo	18
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	7
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	4
		文案 Letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	21
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	普查暨調查員 Agente de censos e inquéritos	66
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	22
行政人員 Administrativo		行政文員 Oficial administrativo	10
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar (a)	5
總數 Total			268

a) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

**第九章 — 財政局**  
**CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	12
		組長 Chefe de sector	3
		科長 Chefe de secção (b)	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	78
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	15
	8	資訊技術員 Técnico de informática	16
	7	資訊督導員 Assistente de informática	18
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática (a)	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	9
財政技術員 Técnico de finanças		財政技術員 Técnico de finanças (a)	2
司法文員 Oficial de justiça		助理書記 Escrivão-adjunto (a)	2
		司法繕錄員 Escriturário judicial (a)	4
		庭差 Oficial judicial (a)	3
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	9
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	75
		督察 Inspector	32
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	9
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	95

**第九章 — 財政局**  
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	9
	1	助理員 Auxiliar (a)	6
總數 Total			413

a) 有空缺時予以取消 ·

Lugares a extinguir quando vagarem.

b) 職程中之一個職位於出缺時予以取消 ·

Um lugar de carreira a extinguir quando vagar.

**第十三章 — 高等教育輔助辦公室**  
CAPÍTULO - 13 - GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		主任 Coordenador	1
		副主任 Coordenador-adjunto	1
		科長 Chefe de secção	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	3
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	3

**第十八章 — 身份證明局**  
**CAPÍTULO - 18 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO**

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	3
		處長 Chefe de divisão	4
		科長 Chefe de secção	4
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	2
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	5
	8	資訊技術員 Técnico de informática	4
	7	資訊督導員 Assistente de informática	6
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	7
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	44
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo (a)	46

- a) 四十個職位於出缺時予以取消。  
40 a extinguir quando vagarem.



**第十九章 — 經濟局**  
**CAPÍTULO - 19 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA**

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	9
		組長 Chefe de sector	2
		科長 Chefe de secção (a)	7
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	40
		獸醫 Médico veterinário	1
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	4
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	5
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	6
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	17
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	6
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	37
	7	督察 Inspector	49
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	73
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (b)	3
	1	助理員 Auxiliar (b)	7
總數 Total			279

- a) 四個職位於出缺時予以取消。  
4 lugares a extinguir quando vagarem.
- b) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

**第二十章 — 澳門監獄**  
CAPÍTULO - 20 - ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		獄長 Director	1
		副獄長 Subdirector	1
		處長 Chefe de divisão	2
		科長 Chefe de secção	4
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	12
		高級資訊技術員 Técnico superior de informática	1
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯及傳譯員 Intérprete-tradutor	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	7
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	6
		資訊督導員 Assistente de informática	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	5
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6
工人及助理員 Operário e auxiliar	2	工人 Operário (a)	2
	1	助理員 Auxiliar (a)	7
保安人員 Pessoal de Vigilância		總警司 Chefe de guardas	3
		警司 Chefe de guardas ajudante	9
		警長; 副警長; 一等警員; 警員 1.º Subchefe; 2.º Subchefe; Guarda de 1.ª classe; Guarda	279

a) 出缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十一章 — 澳門特別行政區海關

CAPÍTULO - 21 - SERVIÇO DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

表1 — 領導

Quadro 1 — Direcção

職位 Posto	職缺 Lugares
海關關長 Director-geral	1
副海關關長 Subdirector-geral	1
助理海關關長 Adjunto	2

表2 — 高級職程

Quadro 2 — Carreiras superiores

職位 Postos	編制 Quadros	男性高級 Superior masculino	女性高級 Superior feminino
警務總長 Intendente		4	1
副警務總長 Subintendente		10	4
警司 Comissário		12	5
副警司 Subcomissário		7	3

表3 — 基礎職程

Quadro 3 — Carreiras de base

職位 Postos	編制 Quadros	男性一般 Geral masculino	女性一般 Geral feminino	機械維修人員 Mecânico
警長 Chefe		33	5	2
副警長 Subchefe		75	13	5
一等警員 Guarda de 1.ª classe		230	20	8
警員 Guarda		630	110	20

第二十一章 — 澳門特別行政區海關  
CAPÍTULO - 21 - SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

文職人員編制  
Quadro de pessoal civil

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
顧問 Assessor		顧問 Assessor	4
主管 Chefia		廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	10
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	5
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução 專業技術員 Técnico-profissional		翻譯員 Intérprete-tradutor	2
	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	3
	7	無線電通訊技術輔導員 (a) Técnico-adjunto de radiocomunicações	1
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	9

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十二章 — 地球物理暨氣象局  
CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		處長 Chefe de divisão	3
		中心主任 Chefe de centro (a)	4
		部門主任 Chefe de núcleo (a)	1
		科長 Chefe de secção	2
助理 Adjunto		助理 Adjunto (c)	1
氣象及地球物理 Meteorol. e geofísica	9	氣象員 Meteorologista	12
	9	地球物理員 Geofísico	1
	8/7	氣象運作員 Meteorologista operacional	44
	8/7	地球物理運作員 Geofísico operacional	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	6
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	9
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	6
	6	精密儀器保養助理技術員 Técnico auxiliar de manutenção de instrumentos de precisão	1
	6	無線電助理技術員 Técnico auxiliar de radioelectrónica	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	2
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6

**第二十二章 — 地球物理暨氣象局**  
**CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS**

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar (b)	4	熟練工人 Operário qualificado	3
	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	4
	2	工人 Operário	-
	1	助理員 Auxiliar	5

a) 相等於組長 ·

Equiparado a chefe de sector.

b) 有空缺時予以取消 ·

Lugares a extinguir quando vagarem.

c) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消 ·

Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.

第二十三章 — 旅遊局  
CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	7
		組長 Chefe de sector	3
		科長 Chefe de secção	2
助理 Adjunto		助理 Adjunto (b)	0
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	22
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	18
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	5
		文案 Letrado	1
旅遊業人員 Pessoal de turismo		旅遊督導員 Assistente de turismo	5
	6	旅遊助理技術員 Técnico auxiliar de turismo	5
專業技術員 Técnico-profissional	7	督察 Inspector	20
	7	公關督導員 Assistente de relações públicas	10
	7	技術輔導員 Adjunto técnico	28
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	31
	5	攝影師及視聽器材操作員 Fotóg. e operador de meios audio-visuais	2
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	35

**第二十三章 — 旅遊局**  
**CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	1
	2	工人 Operário (a)	0
	1	助理員 Auxiliar (a)	1
總數 Total			212

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

b) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.



第二十四章 — 新聞局  
CAPÍTULO - 24 - GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	3
		組長 Chefe de sector	1
		科長 Chefe de secção (a)	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	7
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	4
		文案 Letrado	2
資訊人員 Pessoal de informática	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	7
編輯人員 Pessoal de redacção	7	編輯 Redactor	6
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	7
	5	攝影師及視聽器材操作員 Fotógrafo e operador de meios audio-visuais	5
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	7
工人及助理員 Operário e auxiliar	2	工人 Operário (a)	1
	1	助理員 Auxiliar (a)	1
總數 Total			62

a) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十五章 — 警察總局  
CAPÍTULO - 25 - SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		廳長 Chefe de departamento	1
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	1
	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	2
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	2
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	5
總數 Total			12

第二十五章 — 警察總局  
CAPÍTULO - 25 - SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職程/職位/職級 CARREIRA/POSTOS/CATEGORIAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		助理 Adjuntos	2
顧問 Assessores		顧問 Assessores	3
軍事化人員 Militarizados		警務總長 Intendente	1
		副警務總長 Subintendente	1
		警司 Comissário	1
		副警司 Subcomissário	
		警長 Chefe	1
		副警長 Subchefe	6
		高級警員 Guarda-Ajudante	
		警員 Guarda	
	偵查員 Investigação		督察 Inspector
		副督察 Subinspector	
		首席偵查員、一等及二等偵查員 Investigador principal, de 1ª. e 2ª. classe	4
		助理偵查員 Auxiliares de Investigação	
總數 Total			21

第二十六章 — 博彩監察暨協調局  
CAPÍTULO - 26 - DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	2
		處長 Chefe de divisão	6
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	4
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	9	翻譯員 Intérprete-Tradutor	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
專業技術員： Técnico-profissional	7	督察 Inspector	159
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	10

第二十七章 — 港務局  
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 — 港務局  
DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	9
		科長 Chefe de secção	5
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	19
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
資訊人員 Pessoal de informática	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	7	翻譯員 Intérprete-tradutor	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	15
		6	水文員 Hidrografo
	海上交通控制員 Controlador de tráfego marítimo		16
	繪圖員 Desenhador		3
	電訊助理技術員 Técnico auxiliar radioelectrónico		2
	5		助理技術員 Técnico auxiliar
	海事人員 Pessoal marítimo		海員 Marítimo
濬河員 Pessoal de dragagem			5
海上工作人員 Troço do mar			58
管輪 Mecânico marítimo			48
行政人員 Administrativo			5
	保管員 Fiel	2	
	貨倉保管員 Fiel de depósito	2	

第二十七章 — 港務局  
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 — 港務局  
DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	(a) 4	熟練工人 Operário qualificado	1
	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	2
	1	助理員 Auxiliar	16
總數 Total			270

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

治安警察局之軍事化人員編制  
Quadro de pessoal militarizado do CPSP

表1 — 指揮部

Quadro 1 — Comando

職位 Posto	職缺 Lugares
警務總監 Superintendente-Geral	1
副警務總監 Superintendente	2

表2 — 高級職程

Quadro 2 — Carreiras superiores

職位 Posto	編制 Quadros	高級 Superior 男性 masculino	高級 Superior 女性 feminino
警務總長 Intendente		7	2
副警務總長 Subintendente		16	4
警司 Comissário		34	6
副警司 Subcomissário		42	8

表3 — 基礎職程

Quadro 3 — Carreiras de base

職位 Posto	編制 Quadros	一般 Geral 男性 masculino	一般 Geral 女性 feminino	音樂 Música	機械 Mecânico	無線電 Radiomontador
警長 Chefe		105	20	6	1	2
副警長 Subchefe		190	35	12	4	4
高級警員 Guarda-ajudante		405	81	37	10	8
警員 Guarda		2362	420	15	23	12

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
 CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

遇下列軍事化人員出缺時即予以消滅之治安警察局軍事化人員編制  
 Quadro de pessoal militarizado do CPSP a extinguir quando vagar

職位 Posto	編制 Quadros 一般性男性 Geral masculino
總警司 Comissário-chefe	1

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

消防局之軍事化人員編制  
Quadro de pessoal militarizado do CB

表1 — 指揮部  
Quadro 1 — Comando

職位 Posto	編制 Quadros	職缺 LUGARES
消防總監 Chefe-mor		1
副消防總監 Chefe-mor adjunto		2

表2 — 高級職程  
Quadro 2 — Carreiras superiores

職位 Posto	編制 Quadros	高級 Superior 男性 masculino	高級 Superior 女性 feminino
總區長 Chefe principal		4	0
副總區長 Chefe-ajudante		8	0
一等區長 Chefe de primeira		13	0
副一等區長 Chefe assistente		21	0

表3 — 基礎職程  
Quadro 3 — Carreiras de base

職位 Posto	編制 Quadros	一般 Geral 男性 masculino	一般 Geral 女性 feminino
區長 Chefe		27	1
副區長 Subchefe		67	1
消防長 Bombeiro-ajudante		160	5
消防員 Bombeiro		526	38



第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

澳門保安部隊高等學校  
ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

軍事化人員編制  
Quadro de militarizados

職位 POSTOS	(a)	職缺 LUGARES
校長—警務總監或消防總監 Director-Superintendente Geral ou Chefe Mor	(b)	1
副校長—副警務總監或副消防總監 Subdirector-Superintendente ou Chefe Mor adjunto	(b)	1
警務總長/總區長 Intendente-Chefe Principal		2
副警務總長/副總區長 Subintendente-Chefe - Ajudante		4
警司/一等區長 Comissário-Chefe de Primeira		3
副警司/副一等區長 Subcomissário-Chefe Assistente		5
警長/區長 Chefe		9
副警長/副區長 Subchefe		3
一等警員/高級警員/消防長 Guarda de 1ª. classe/Guarda-Ajudante/Bombeiro-Ajudante		14
警員/消防員 Guarda-Bombeiro		11

- a) 任何編制。  
De qualquer quadro.
- b) 一月三十日之法令第 5/95/M 號之附件 B。  
Anexo B ao D.L. nº 5/95/M de 30 de Janeiro

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

文職人員編制  
Quadro de pessoal civil

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
主管 Chefia		廳長 Chefe de departamento (a)	1
		處長 Chefe de divisão (b)	6
		科長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior (c)	15
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
	8	資訊技術員 Técnico de informática	9
	7	資訊督導員 Assistente de informática	13
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	9
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	13
		文案 Letrado	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
護理人員 Enfermagem		護士 Enfermagem	9
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	26
	7	無線電通訊技術輔導員 Técnico-adjunto de radiocomunicações	2
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	2
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	9
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	62

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
 CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
 DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

文職人員編制  
 Quadro de pessoal civil

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (d)	3
	1	助理員 Auxiliar (d)	12

- a) 根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》之規定，得由軍事化人員擔任。  
 Pode ser desempenhado por pessoal militarizado nos termos do EMFSM;
- b) 根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》之規定，得由軍事化人員擔任其中三個職位。  
 Três (3) podem ser desempenhados por pessoal militarizado nos termos do EMFSM;
- c) 四名為組成技術法律顧問室之法律專家，如為需要，該等人員得派駐各部隊及澳門保安部隊高等學校。  
 Quatro (4) são juristas que integram o Gabinete de Assessoria Técnico-Jurídica, podendo ser destacados para as Corporações e ESFSM, sempre que se justifique;
- d) 有空缺時予以取消。  
 A extinguir quando vagarem.

第二十九章 — 勞工暨就業局  
CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	11
		科長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	34
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
	6	資訊技術助理員 Técnico auxiliar de informática	1
護士 Enfermeiro		護士 Enfermeiro	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete e tradutor	2
		文案 letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	21
	7	督察 Inspector	43
	5	化驗室調配員 Preparador de laboratório	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	13
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	21
工人及助理員 Operário e auxiliar	(a) 1	助理員 Auxiliar	1
總數 Total			169

a) 有空缺時予以取消。  
A extinguir quando vagar.

第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局  
CAPÍTULO - 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES	
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1	
		副局長 Subdirector	1	
		廳長 Chefe de departamento	1	
		處長 Chefe de divisão	4	
		科長 Chefe de secção	2	
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	9	
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	2	
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	1	
資訊人員 Informático	8	資訊技術員 Técnico de informática	1	
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	2	
	6	地形測量員 Topógrafo	28	
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	4	
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	10	
工人及助理員 Operário e auxiliar	(a)	3	半熟練工人 Operário semiqualeficado	2
			熟練助理員 Auxiliar qualificado	6
	2	工人 Operário	9	
	1	助理員 Auxiliar	11	

a) 有空缺時予以取消 ·  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第三十二章 — 司法警察局  
CAPÍTULO - 32 - POLÍCIA JUDICIÁRIA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	8
		科長 Chefe de secção	3
刑事偵查員 Investigação criminal		督察 Inspector	12
		副督察 Subinspector	23
		偵查員 Investigador	250
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	17
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	5
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	6
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	16
		文案 Letrado	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	13
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	15
刑事技術輔導員 Adjunto-técnico de criminalística	7	刑事技術輔導員 Adjunto-técnico de criminalística	11
刑事技術鑑定員 Perito de criminalística	6	刑事技術鑑定員 Perito de criminalística	15
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	30
助理刑事偵查員 Auxiliar de investigação criminal		助理刑事偵查員 Auxiliar de investigador criminal	130
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar (a)	1

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

**第三十四章 — 法務局**  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

**第一組 — 法務局**  
DIVISÃO - 01 - SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	7
		處長 Chefe de divisão	4
登記局局長及公證員 Conservador e notário		登記局局長及公證員 Conservador e notário	4
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	33
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	9
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	4
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	28
		文案 Letrado	8
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	20
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	4
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial Administrativo	12
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	半熟練工人/熟練助理員 Operário semi-qualificado/Auxiliar qualificado (a)	3
	1	助理員 Auxiliar (a)	5
總數 Total			150

a) 有空缺時予以取消。  
Lugar a extinguir quando vagar.

## 第三十四章 — 法務局

## CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

## 第六組 — 物業登記局

## DIVISÃO - 06 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO PREDIAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	3
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	6
		二等助理員 Segundo-ajudante	9
		繕錄員 Escriturário	9

## 第三十四章 — 法務局

## CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

## 第七組 — 商業及汽車登記局

## DIVISÃO - 07 - CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E AUTOMÓVEL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	3
		二等助理員 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	7

## 第三十四章 — 法務局

## CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

## 第八組 — 出生登記局

## DIVISÃO - 08 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE NASCIMENTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	4
		二等助理員 Segundo-ajudante	10
		繕錄員 Escriturário	7



第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第九組 — 婚姻及死亡登記局  
DIVISÃO - 09 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE CASAMENTOS E ÓBITOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	4
		二等助理員 Segundo-ajudante	11
		繕錄員 Escriturário	5

第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第十一組 — 第一公證署  
DIVISÃO - 11 - PRIMEIRO CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		公證員 Notário	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	2
		二等助理員 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	8

第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第十二組 — 第二公證署  
DIVISÃO - 12 - SEGUNDO CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		公證員 Notário	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	2
		二等助理員 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	3

## 第三十四章 — 法務局

## CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

## 第十三組 — 海島公證署

## DIVISÃO - 13 - CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		公證員 Notário	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	2
		二等助理員 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	5

第三十五章 — 土地工務運輸局

CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	8
		處長 Chefe de divisão	12
		科長 Chefe de sector	2
		組長 Chefe de secção	8
助理 Adjunto		助理 Adjunto-técnico (b)	6
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	56
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	3
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	8
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	6
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術員助理 Adjunto-técnico	28
		督察 Inspector	2
	6	技術稽查員 Fiscal técnico	20
		繪圖員 Desenhador	14
		測量員 Topógrafo	6
	5	輔助技術員 Técnico auxiliar	35
行政 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	50

## 第三十五章 — 土地工務運輸局

## CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	4	熟練工人 Operário qualificado (a)	4
	3	半熟練工人 Operário semi-qualificado (a)	46
		熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	8
	2	工人 Operário (a)	8
	1	助理員 Auxiliar (a)	15

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

b) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.

**第三十七章 — 體育發展局**  
**CAPÍTULO - 37 - INSTITUTO DO DESPORTO**

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Presidente	1
		副局長 Vice-presidente	1
		處長 Chefe de divisão	5
		科長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	8
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	5
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	3
		文案 Letrado	1
護理人員 Enfermagem		護士 Enfermeiro	2
資訊人員 Informática	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
衛生專業技術員 Técnico-profissional de saúde		診斷及治療助理技術員 Técnico auxiliar de diagnóstico e terapêutica	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	7
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	5
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	14
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar (a)	2

a) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第三十八章 — 文化局  
CAPÍTULO - 38 - INSTITUTO CULTURAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e Chefia		局長 Presidente	1
		副局長 Vice-presidente	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	5
		組長 Chefe de sector	5
		科長 Chefe de secção	3
	高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	2
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	10
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	5
		文案 letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	49
	6	繪圖員 Desenhador	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	25
	5	照相排版操作員 Operador de Fotocomposição	1
	5	攝影及視聽器材操作員 Fotógrafo e Operador de Meios Audiovisuais	1
行政人員 Administrativo	5	行政人員 Administrativo	48
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	1
總數 Total			217

a) 有空缺時予以取消。

Lugar a extinguir quando vagar



印務局  
Imprensa Oficial

每份價銀二百九十七元正  
PREÇO DESTE NÚMERO \$ 297,00